JAARGANG No. 15099 MAANDAG 22 NOVEMBER 1965

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## es doden tijdens veekeind-verkeer

De volkomen verkreukelde Opel waarin zaterdagmiddag vijf personen om het leven kwamen toen een Buick (achtergrond) boven op het dak terechtkwam.

**LLEMSTAD. — Het verkeer heeft in het afgelopen inde zes slachtoffers geëist. Vijf doden vielen bij een ding op de Rijkseenheidboulevard zaterdagmiddag om één en het zesde verkeersslachtoffer stierf gisteravond volge van een ongeval op de weg naar het Motetwerf. aren in totaal vier gewonden. Het ongeluk van gister- was het achttiende ongeval met dodelijke afloop van ar. Vanaf de openstelling van de Rijkseenheidboulevard 955 zijn tengevolge van verkeersongelukken aldaar ze- en mensen om het leven gekomen. Voor ambulances zich met loeiende sirenes naar de plaats van een on- begeven, is het ook niet erg veilig. Dat ondervond de der van de ambulance van de verkeersafdeling za- dag om kwart voor één, die op weg was naar het eluk op Rijkseenheidboulevard, met een snelheid van ntig kilometer per uur en gebruik makend van sirenes.**

## ijkseenheidboulevard ist opnieuw zware tol

n half één zaterdagmiddag reed nieuwe Buick Electra C-127 op Rijkseenheidboulevard in de richting van de Fokkerweg, komende uit de richting Biesheuvel. Ter hoogte van de zijweg, die onder naar de Curaçaose Dokmaatschappij leidt, week de bestuurder links uit voor een pickup, die af sloeg, de zijweg in. Door manoeuvre kwam de C-127 in aking met de verhoogde middenberm waar een zandhoop ligt, ot daardoor in de lucht en landde e andere rijbaan op het dak van uit tegenovergestelde richting ende Opel, die enkele meters eruit werd geduwd en een eind er op de weg neer kwam. De werd als het ware uit elkaar ten.

it dezelfde richting als de Opel m een derde auto, een De Soto, rin alleen de bestuurder zat. e auto werd door de Buick licht de voorkant beschadigd.

lle inzittenden van de Opel kwamen om het leven. De bestuurder Eduard Charles Willem Sperwer, geboren op Curaçao op 19 januari 1939, employee bij El Globo, wonende Witte de Withlaan 1. De inzittenden waren: Leonard Leon alix, geboren op Curaçao op 8 augustus 1936, wonende Witte de Withlaan 1; hij was op diezelfde dag uit Nederland teruggekeerd na zijn studie te hebben voltooid; Dorothy Josephine Sperwer, geboren op Curaçao op 26 september 1946, wonende Witte de Withlaan 1, employee bij de nv. J. A. J. Sprock; Dulce Natasha Tweeboom, geboren op Curaçao op 18 mei 1942, wonende Suffisantweg 13, zij was employee bij El Globo; en Miguelito Roberto Tweeboom, geboren op Curaçao op september 1946, wonende Suffisantweg 13, ook hij was werkzaam bij El Globo.

De bestuurder en twee inzittenden waren op slag dood. Mede-inzittende Roberto Tweeboom werd in zorgwekkende toestand overgebracht naar het Sint Elisabeth's Gasthuis, maar bleek daar reeds bij aankomst te zijn overleden. Dorothy Tweeboom had ernstige verwondingen aan haar hoofd opgelopen en werd naar het Sint Elisabeth's hospitaal vervoerd, waar operatief werd ingegrepen. Zij verkeerde in levensgevaar en is zes uur na het ongeval om half zeven overleden.

### Heuvel

De bestuurder van de auto die het ongeluk veroorzaakte, had een bloedneus en klaagde over pijn in de rechterschouder. Zijn adem rook naar alcohol. Hij is onder behandeling van dr Allaart gesteld en in het ziekenhuis opgenomen. Een kraanwagen van de verkeerspolitie heeft de auto's die total loss waren naar Rio Canario overgebracht. De schade bedroeg vijftienduizend gulden. Door het ongeval werd het verkeer op de Rijkseenheid Boulevard drie uur lang gestremd en omgelegd over de Schottegatweg Oost.

Op de Schottegatweg Noord, ter hoogte van de Marnixschool botste de ambulance van de verkeersafdeling op weg naar de Rijkseenheidboulevard tegen een vrachtauto. De ambulance reed langs een file aan de rechterkant van de weg, waarbij de bestuurder van de vrachtauto plotseling uit de file reed en naar links uitweek en de weg blokkeerde voor de ambulance die met loeiende sirenes naderde en niet tijdig kon stoppen ondanks krachtig remmen. Na de botsing vervolgde de ambulance onmiddellijk zijn weg naar het ongeval en bracht een van de zwaargewonden over naar het ziekenhuis.

### Bloedneus

**Enkele jaren geleden toen de verhoging op de middenberm van de Rijkseenheidboulevard werd aangelegd zijn er tijdens een vergadering van de Automobielclub Curaçao harde woorden gezegd over deze maatregel. Tijdens die bijeenkomst werd felle kritiek geleverd op de personen, die verantwoordelijk waren voor het leggen van de heuvel. Toen reeds werd gewaarschuwd dat die heuvel een ongeluk ten gevolge zou kunnen hebben, zoals dat zaterdagmiddag is gebeurd. Er werden andere oplossingen aan de hand gedaan, o.a. een vangrail. Er werd geen aandacht aan geschonken; het heuveltje werd toch gelegd.**

### Zesde slachtoffer

Het tweede ongeval met dodelijke afloop van dit weekeinde gebeurde gisteravond om half negen op de naamloze weg naar de Motetwerf, ongeveer dertig meter van het viaduct. De bestuurder van een personenauto, S.B.H. reed een toeriste aan die ten gevolge van de aanrijding overleed.

Het slachtoffer was Pamela Joan Sandy, geboren in Engeland op 11 augustus 1940. Zij was passagier aan boord van de Illinois, afgemeerd aan de Motetwerf. Het slachtoffer dat met haar man over de weg liep, werd door de personenauto aangereden over het daar aanwezige talud geslingerd. Haar man die dit zag gebeuren sprong zijn vrouw achterna en liep door de val die hij maakte, diverse verwondingen op. **De vrouw werd per ambulance in zorgwekkend toestand naar het Sint Elisabeth's Gasthuis vervoerd en bleek bij aankomst te zijn overleden. De echtgenoot van het slachtoffer werd in het ziekenhuis opgenomen. De bestuurder van de auto reed na de aanrijding door, maar werd later op de avond aangehouden. Hij verkeerde sterk onder de invloed van alcohol en pleegde verzet bij zijn arrestatie. De recherche heeft hem ingesloten.**

## Bomaanslagen op woningen negerleiders

CHARLOTTE (RTR) — In Charlotte in Noord-Carolina zijn maandagochtend vroeg bomaanslagen gepleegd op de woningen van vier negerleiders. Er werd niemand gewond. Een van de woningen waarop een aanslag werd gepleegd, is die van de voorzitter van de nationale vereniging voor de vooruitgang van gekleurden in Noord-Carolina, Kelly Alexander.

## De Gaulle blijft De Gaulle..

BELO HORIZONTE (RTR) — Een jonge Braziliaanse student met de welluidende naam Churchill De Gaulle Longou Moulin moet zo blijven heten, heeft een rechter in de Braziliaanse plaats Belo Horizonte bepaald. De rechter zei dat hij het verzoek van de student, De Gaulle uit zijn naam te schrappen, wel zou hebben ingewilligd wanneer deze een verzoek daartoe had ingediend tijdens de „kreeftenoorlog" van 1963 met Frankrijk. Dat was een geschil inzake visserijrechten tussen deze twee landen. „Maar nu niet, omdat de Franse president een held is en een staatsman die ieders achting verdient".

De student vroeg „De Gaulle" uit zijn naam te schrappen omdat zijn vrienden de draak met hem staken. Nu gaat hij in hoger beroep. „Het is niet eerlijk dat ik deze belachelijke naam zou moeten blijven dragen en moet opdraaien voor de buitensporige bewondering die mijn vader de leiders van de tweede wereldoorlog toedroeg", zei hij.

## Inheemsen roeren zich in Rhodesië

### Boelawayo kennelijk haard van verzet

**BOELAWAYO (RTR). — In de Rhodesische industriestad Boelawayo zijn vanochtend enkele duizenden Afrikaanse arbeiders niet op het werk verschenen. Door de Afrikaanse wijken trekkende groepen nationalisten hadden hen tot staken opgeroepen en posters trachtten de werkwilligen over te halen niet naar hun werk in de stad te gaan. Men neemt aan dat ongeveer twintig procent van de Afrikaanse werknemers niet op het werk is verschenen. Bij een incident werd een bus ernstig beschadigd. Andere bussen reden met politie-escorte.**

In Gwelo, ten noorden van Boelawayo, werd de politie te hulp geroepen toen Afrikanen hun werkgevers meedeelden dat ze werden bedreigd als ze niet gehoorzaamden aan het stakingsparool. De staking van vandaag is de eerste op grote schaal sedert premier Smith elf dagen geleden het land onafhankelijk verklaarde.

De Afrikaanse handelaren in de Rhodesische steden zijn begonnen met het opslaan van conserven en flessen drank uit voorzorg tegen de sancties, waarmee Rhodesië wordt bedreigd.

### Olie

Volgens een woordvoerder van een oliemaatschappij, die in Rhodesië werkzaam is, kan dat land het ongeveer vijf tot zes weken uithouden, als een olie-embargo van kracht zou worden waarom de Veiligheidsraad de V.N.-leden heeft verzocht. Men zou echter tot rantsoenering moeten overgaan. Overigens meende de woordvoerder dat de gevolgen van een stopzetten van de invoer van olieprodukten evenzeer rampzalige gevolgen zou hebben voor het buurland Zambia.

De ruwe olie die Rhodesië en Zambia gebruiken, is vrijwel geheel afkomstig uit Perzië en wordt geraffineerd in Oemtali in Rhodesië. De olie gaat per schip naar Beira in het Portugese Oostafrikaanse gebied Mozambique en vandaar door een buisleiding naar Oemtali. De behoefte van Rhodesië is vierhonderdduizend ton per jaar. Deze behoefte heeft slechts op 23 procent van de benodigde energie betrekking.

Rhodesië zal eventueel olie kunnen betrekken uit Zuid-Afrika of uit het Westafrikaanse Portugese gebied Angola.

In maart werd een akkoord getekend, dat Rhodesië gedurende vijf jaar het recht geeft zonder douanerechten olie uit Angola in te voeren. Dit zou waarschijnlijk alleen per schip uit om de Kaap de Goede Hoop naar Beira in Mozambique kunnen worden gebracht en vandaar met de buisleiding naar Rhodesië — een lange en vermoedelijk kostbare weg. Wat Zuid-Afrika betreft vragen politieke waarnemers zich af, of premier Verwoerd er voor zal voelen Rhodesië te steunen, dat vrijwel geheel alleen staat.

Straffe handelssancties van de kant van Engeland zullen tenminste een derde van de Rhodesische uitvoer rechtstreeks treffen.

## Sneeuw houdt Duitsland in zijn greep

**DEN HAAG (DPA/ANP) — In Berlijn is men met man en macht bezig aan het opruimen van de sneeuw evenals in andere delen van Oost- en West Duitsland. In Nederland is de nieuwe werkweek vandaag begonnen met temperaturen rond het vriespunt. Alle sportwedstrijden waren gisteren afgelast.**

Het strooien van zand en de lichte dooi gistermiddag maakten de Nederlandse wegen vandaag berijdbaar. Alleen op de binnenwegen was er nog sprake van gladheid als gevolg van sneeuwval. De situatie in Duitsland is ernstiger. Tussen Flensburg en Sleeswijk zijn vele dorpjes door sneeuwverstuivingen van de buitenwereld afgesloten. In Flensburg veroorzaakte een storm overstromingen. Ook in de buurt van Sleeswijk heers watersnood. Alleen in het zuiden en zuid-westen van Duitsland regende het gisteren overvloedig, maar ook daar ging de regen later in sneeuw over. In Berlijn zijn gisteren negenhonderd man en honderd sneeuwploegen aan het werk gegaan om de hoofdwegen vrij te maken. Vandaag zou ook het personeel van de reinigings- en de vuilnisophaaldienst daarbij ingeschakeld worden. Het autoverkeer van en naar Berlijn liep in vergelijking met andere zondagen tot bijna het nulpunt terug. Het luchtverkeer van Berlijn ondervond hinder. In geheel Oost-Duitsland werden politiemannen, militairen en fabrieksarbeiders ingezet voor het sneeuwruimen. Ook in West-Duitsland ondervond het verkeer veel moeilijkheden van de grote sneeuwval.

## Vietcong ontketent nieuwe offensieven

### Roemenië biedt bemiddeling aan

SAIGON (RTR) — Verscheidene bataljons van de Vietcong zijn vandaag begonnen met een zware aanval op de grootste rubberplantage van het land, 64 km ten noordwesten van de Zuidvietnamese hoofdstad. Volgens de eerste berichten woedt er een hevige strijd.

**Ook op een kamp van Zuidvietnamese keurtroepen 370 km ten noordwesten van Saigon werd vandaag een grote aanval door de Vietcong ondernomen. Deze werden met zware verliezen teruggeslagen. Een Amerikaanse woordvoerder zei op een plaats 140 stoffelijke overschotten geteld te hebben. Achter de prikkeldraadversperringen rond het kamp lagen vierhonderd gedode of gewonde guerrillastrijders.**

Twee Vietcong-afdelingen hebben vannacht twintig mortiergranaten afgevuurd op de Amerikaanse vliegbasis bij Soc Trang in de Mekongdelta. Het personeel van de basis leed lichte verliezen. Een aantal hefschroefvliegtuigen werd licht beschadigd.

### Bemiddeling

In Amerikaanse officiele kring toonde men zich gisteren geïnteresseerd in de berichten, dat Roemenië bereid zou zijn een bemiddelende rol te vervullen in de kwestie-Vietnam. Men deelde echter mee dat nog geen enkel voorstel van de regering in Boekarest was ontvangen. Op het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken onthield men zich van officieel commentaar, ofschoon een woordvoerder zei dat de VS bereid zijn tot vredesbesprekingen over Vietnam zonder vooraf te stellen voorwaarden.

Anthony Greenwood (rechts), de Britse minister van koloniën, en eerste minister Forbes Burnham van Brits Guyana hebben op Lancaster House in Londen een overeenkomst ondertekend, waarbij wordt bepaald dat Guyana 26 Mei 1966 onafhankelijk zal zijn.

## Duits dagblad vermoedt sabotage bij Hoogovens

### Verdenking zonder aanwijsbare grond

**HAMBURG (DPA). — Het Hamburgse blad Morgenpost heeft vandaag in een verslag uit Amsterdam over het ongeluk in het hoogovenbedrijf te IJmuiden de verdenking geuit, dat hierbij wel eens sabotage in het spel kan zijn geweest. Zoals gemeld werden donderdag enige leden van een gezelschap Duitsers, die een bezoek brachten aan de Hoogovens, gewond door vloeibaar staal.**

Het blad schrijft: „Er zijn aanwijzingen dat bij het verschrikkelijke ongeluk bij de hoogovens van IJmuiden bij Amsterdam terreur in het spel geweest is. Technisch was de ontploffing uitgesloten. Bij een onderzoek naar de oorzaken werd de recherche van de gemeente Velsen ingeschakeld. Bij normale bedrijfsongevallen is deze maatregel niet mogelijk. Het vermoeden dat hier sabotage in het spel kon zijn is in het openbaar niet eens geuit, hoewel de eenvoudigste verklaring voor de geheimzinnige reactie van de massa staal geleverd wordt door aan te nemen, dat een ontplofbaar ding erin terecht is gekomen. Het is niet uitgesloten, dat donderdag in de Nederlandse staalfabriek een daad van terreur tegen Duitsers is uitgevoerd, ofwel tegen een organisatie, die zich inzet voor Duits-Nederlandse vriendschap in het zakenleven en die tegelijkertijd het „kapitaal" vertegenwoordigt. De kwestie-Beatrix heeft in Nederland radicale minderheden hevig geprikkeld. De sterkste tegenstanders van de verzoening, die gepaard gaat met het huwelijk tussen de troonopvolgster en Claus von Amsberg zijn vooral te vinden in het gebied van Amsterdam, waarin ook de hoogovens van IJmuiden liggen", aldus het blad.

In antwoord op de verdenking van de Morgenpost wordt van de zijde van hoogovens meegedeeld: „Noch bij de politie, noch bij de arbeidsinspectie, noch bij hoogovens bestaat enige grond voor de veronderstelling, dat hier van opzet sprake geweest zou kunnen zijn."

## Laos vraagt om wapens van VS

BANGKOK (RTR) — Laos heeft vandaag om Amerikaanse wapens verzocht ter bestrijding van de Noordvietnamese troepen die de Laotiaanse stad Takhek, aan de Mekong, hebben aangevallen. De Laotiaanse militaire attaché in Bangkok, luitenant-kolonel Singharaj, verklaarde tegenover verslaggevers dat twee Noordvietnamese bataljons die bij de aanval betrokken waren, nu in de Phahom-vallei zijn ingesloten. Laotiaanse militairen hadden ongeveer 70 gesneuvelden waargenomen, zo zei hij. Een ander Noordvietnamees bataljon was volgens Singharaj onderweg om de ingesloten troepen te ontzetten.

## Filmprijs voor Joris Ivens

LEIPZIG (TASS) — De film „Hemel en aarde" van Joris Ivens heeft op het achtste internationale festival voor documentaire films in Leipzig de bijzondere prijs van de organisatoren — de minister van cultuur en televisie en de Oostduitse filmclub — behaald

De „Joris-Ivens"-prijs voor de beste produktie van jonge cinematografie ging naar „Verdiende straf" van het Zuidvietnamese bevrijdingsfront.

## Rel bij wijding van bisschoppen in Griekenland

**ATHENE (RTR) — In zes kerken in Athene hebben zich zondag enkele kleine incidenten voorgedaan bij de wijding van bisschoppen, die ondanks een regeringsdecreet deze week door de hierarchie zijn gekozen.**

**De politie moest groepen jongeren verspreiden die in koor „onwaardig, onwaardig" riepen toen de plechtigheden begonnen. De hierarchie van de Griekse orthodoxe kerk had gewaarschuwd dat er moeilijkheden zouden komen als de regering de wijdingen zou trachten te beletten. De regering heeft de verkiezing van de nieuwe bisschoppen illegaal genoemd en gezegd dat de minister van onderwijs en godsdienstzaken de status van de nieuwe bisschoppen niet zal legaliseren.**

## Oostenrijk en Roemenië willen „sterkere" V.N.

WENEN (RTR). — Na afloop van het bezoek van de Roemeense eerste-minister, Maurer, aan Oostenrijk is een gezamenlijk Oostenrijks-Roemeens communiqué uitgegeven, waarin wordt aangedrongen op een krachtige en doelmatige volkerenorganisatie en op een vastbesloten poging door alle landen, ongeacht hun grootte, de wereldvrede te bewaren.

Beide landen achten vergroting van de doelmatigheid der Verenigde Naties, als belangrijk instrument voor vrede en internationale veiligheid op basis van de grondbeginselen van het handvest, noodzakelijk.

## Staat van oorlog kust midden-Java

### Prestige Indonesië bereikt dieptepunt

**DJAKARTA (ANP) — In de Indonesische havensteden Semarang en Tjilatjap, respectievelijk aan de noord- en aan de zuidkust van midden-Java gelegen, is door de militaire overheid de staat van oorlog afgekondigd, zo meldt het persbureau Antara. De reden voor deze maatregel is niet onthuld. Het militaire bestuur in deze steden is in handen van de marine.**

Het persbureau Antara meldt dat op noord-Celebes tachtig procent van de leiders van de communistische partij en de daarmee verbonden organisaties is gearresteerd. Volgens een mededeling van de militaire commandant zijn in dat gebied vuurwapens en handgranaten in beslag genomen. De zuiveringsoperaties worden nog voortgezet.

Ongeveer 130.000 mensen hebben gisteren een anti-communistische demonstratie gehouden in Bogor, waar president Soekarno in zijn zomerpaleis verblijft, zo heeft het persbureau Antara vandaag gemeld. De demonstranten bleven uit de buurt van het paleis.

### Dieptepunt

President Soekarno heeft gisteren in een radiotoespraak gezegd dat het Indonesische prestige in het buitenland een dieptepunt heeft bereikt als gevolg van de nasleep van de mislukte staatsgreep, welke hij „de kwestie van 30 september" noemde. Soekarno zei dat de straling van Indonesië als vuurtoren van de nieuw opkomende machten in de wereld begon te doven, „omdat de Indonesiërs elkaar bleven belasteren". „We vernietigen onszelf van binnenuit", aldus de president.

In een verklaring van de Indonesische katholieke jeugdbeweging, die in het weekeinde is uitgegeven, wordt gezegd dat het land de vernietiging van zijn revolutie zou voorbereiden als het zou toestaan dat de communistische partij en de daarmee verbonden organisaties hun activiteit zouden voortzetten. In de verklaring wordt voorts gezegd dat president Soekarno zeker een besluit zal nemen dat „overeenkomt met de eis van het geweten van het volk".

# RADIO - TELEVISIE

### Maandag

**TeleCuracao** — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Shell progr.; 18.00 Robin Hood; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Sport; 19.15 Ruth's modeshow; 19.30 RVD; 20.00 Peter Gunn; 20.30 26 man; 21.00 Nieuws; 21.15 77 Sunset strip; 22.15 Nurses.

**TeleAruba** — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Lago; 18.30 Verrekijker; 18.45 Noticia; 19.00 I love Lucy; 19.30 Rufo Wever; 20.15 Jack Fenny; 20.45 News; 21.00 TV per luchtpost; 22.00 Nieuws; 22.05 T.V. concerthall.

### Dinsdag

**Curom** — 06.30 Opening met de Curom-mars; 06.33 'Bon Dia' - opgewekte muziek - 'Goeden Morgen'; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Piano-varia; 09.00 Vitamine-B - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Klassieke muziek; 11.15 Katholieke ziekenuitzending; 11.30 Programma van operettemuziek; 12.00 Noticia na papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 Programma van volksmuziek; 14.30 Weekoverzicht VN B. Person (Herh.); 14.45 Duitse muziek; 15.00 Hora infantil: Laura Hart; 15.30 Verzoekplaten-programma; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na papiamento; 18.15 Wil Epker aan de Curom-vleuugel; 18.30 Israël spreekt; 18.45 'Voor het slapen gaan' Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.10 Uitzending van de Reg Voorl. dienst; 19.20 Discovaria; 20.30 Filmmuziek; 20.45 Programma van Operettemuziek; 21.15 Miniatuur klassieken en opera's; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 Operaklanken; 22.55 Dagsluiting: Ter overdenking; 23.00 Sluiting.

**Wereldomroep** — (17810-15425 kHz) - 12.00 Opening; Ned. nieuws com.; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws com.; Ned. nieuws; Beurs; Actualidad Europea; European review; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com.; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Sport; 17.52 Progr.; 17.53 Op verzoek; 18.22 Groetenprogr.; 18.37 Muziekprogr.; 18.40 Overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs. (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com.; 19.12 Ned. nieuwsjournaal: 19.19 Sport; 19.22 Progr. overz.; 19.23 Op verzoek; 19.52 Groetenprogr.; 20.10 Radiokrant; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; (15425 kHz) - 18.00 Spaans progr.; (9715-6005 kHz) - 20.00 Spaans progr. (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

**Radio Caracas TV** — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegria con Gioia; 17.30 Caricatulandia; 18.00 Chelique; 18.30 El derecho de nacer; 19.00 Pagina de amor; 19.30 Historia de tres hermanos; 20.30 Mi muñeca viviente; 21.00 El observador; 21.15 La Caldera del diablo; 21.45 El doctor Kildare; 22.45 Jefatura 87; 23.45 Radio Caracas Televisión te dice.

**CVTV** — 15.35 Almanaque; 15.38 Comiquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de eventuras; 17.00 Revólver a la orden; 17.30 Angeles azules; 18.00 Randall el justiciero; 18.30 Los tres chiflados; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Cine del martes; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Los congresantes y el pueblo.

**Venevisión** — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del Zorro; 17.00 Popeye y el Angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 La diligencia; 18.45 Mi Marciano favorito; 19.15 El informador; 19.30 Combate; 20.30 El Fugitivo; 21.30 Yo fui criminal; 22.30 El espectaculo mas grande del mundo.

## AFSCHEID VAN DE ASCANIA

WILLEMSTAD — Met het fijne cocktail en een voortreffelijke lunch van vele gangen hebben de Nederlandse Antilien zondagmiddag afscheid genomen van het cruise-schip Ascania van de Grimaldi Siosa Lines. Voor de laatste maal lag de veertigjarige afgemeerd aan de Nieuwe Werf op Curacao. Namens de plaatselijke agent, S. E. L. Maduro and Sons, bracht de heer Mordy Maduro aan het einde van de lunch een dronk uit op het schip, zijn kapitein en de bemanning. Dezelfde middag zette de Ascania, waarop zovelen uit dit gebied in hun vakanties hebben gereisd, zijn laatste tocht voort.

Zoals reeds gemeld, zal de Ascania worden vervangen door de veel grotere en snellere Caribia, die in februari zijn eerste reis van Europa naar het Caribische gebied zal ondernemen.

# Ceteco en CFW tevreden over resultaat overleg

## Personeel enthousiast

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD — Na een overleg van ruim drie maanden werd zaterdagmiddag in Hotel Avila een gemeenschappelijke verklaring ondertekend door vertegenwoordigers van Ceteco Antilliaan Corporation NV en de Curacaose Federatie van Werknemers (CFW). Dit gebeurde in aanwezigheid van landsbemiddelaar mr F. Hartong, die beide partijen gelukwenste, mede namens minister C. D. Kroon, met het bereikte resultaat. Ook de woordvoerders van beide partijen bleken tevreden te zijn met hetgeen men had bereikt.**

Ceteco en CFW zullen er naar streven binnen drie maanden 'n complete redactionele cao te sluiten, welke een duur heeft van tweeeneenhalf jaar. De zaterdag ondertekende verklaring is onmiddelijk ingegaan, hetgeen betekent dat de weekloners vrijdag zeven procent meer aan loon in contanten zullen krijgen. De loonsverhoging zelf is tien procent voor de weekloners, maar drie procent daarvan wordt gestort in een spaarfonds, waarin Ceteco eenzelfde bedrag stort. Ceteco zal eveneens een ziekenfonds voor haar personeel instellen, waarin personeel en directie bijdragen.

### Overeenkomst

Andere punten van de gesloten overeenkomst zijn: Ceteco zal geen personeelsvereniging toestaan noch stimuleren; de CFW wordt erkend als enige representatieve vertegenwoordiging van haar personeel; het personeel met minder dan tien dienstjaren krijgt twaalf werkdagen vakantie; dat met tien of meer dienstjaren vijftien werkdagen; Ceteco zal een loonschaal aan de hand van functiebenaming in groepsorde instellen; het bedrijf zal tijdens ziekte en ongeval aan haar personeel de rechten toekennen, welke het ingevolge de wet zou genieten, als het thans aanhangig gemaakte wetsontwerp reeds van kracht zou zijn; bij voorgenomen ontslag zal Ceteco informatief contact opnemen met de CFW; in de maand december krijgen de weekloners een gratificatie van een weekloon, de maandlopers (in totaal vijf) een gratificatie van tenminste twee weken; als de kosten van levensonderhoud met meer dan twee procent stijgen volgens de officiele statistiek, zal het loon worden aangepast; de reeds bestaande faciliteiten blijven gehandhaafd en verder wordt de betalingsdag precies omschreven.

Voor de Ceteco tekende general manager W. Verhagen, voor de CFW voorzitter E. Ong-A-Kwie, secretaris V. E. Chittick en voorzitter van de vakgroep B. Leonora. Verder waren nog aanwezig namens de Ceteco de heer J. A. Petersen en voor de CFW adviseur Venloo en het lid van de vakgroep W. van Sichem.

Na de ondertekening sprak mr Hartong er zijn erkentelijkheid over uit, dat het overleg, dat soms fel was en waarbij hij een maand bemiddeld heeft, steeds een ondertoon kende van onderling begrip. De langste bespreking had zeven uur geduurd. Hij meende, dat het resultaat goed was. Hij zei vernomen te hebben, dat de leden van de vakbond, welk, zo democratisch te werk was gegaan" dat men zaterdagmorgen het personeel had ingelicht, zeer tevreden waren. Hij zag in de gezamenlijke verklaring perspectief. Namens de directie sprak hij de wens uit, dat de werknemers zullen meehelpen de positie van het bedrijf te verbeteren.

### Begrip

Ook de heer Verhagen toonde zich verheugd en was de overtuiging toegedaan, dat een goede vakbond niet meer uit de samenleving is weg te denken. Hij prees het verantwoorddelijkheidsgevoel bij de vakbond en verklaarde dat het overleg op het persoonlijk vlak steeds boeiend was geweest. Hij feliciteerde de bond en het bedrijf met het resultaat en sprak de hoop uit op een blijvende samenwerking, waarna hij de bemiddelaar dankte voor zijn rustig en waardig werk en zijn leiding bij de onderhandelingen.

De heer Ong-A-Kwie legde er de nadruk op, dat als er begrip is, men elkaar altijd wel vindt. De onderhandelingen waren moeilijk geweest; normaliter doet de CFW twee weken tot een maand over een cao, hier had het drie maanden geduurd. Hij was blij, dat men bij de Ceteco tot de conclusie gekomen was, dat de vakbond geen eisen stelde, maar slechts redelijke dingen vroeg. Tenslotte verklaarde hij dat de CFW mee zal helpen het bedrijf gezond te maken, op welk gebied de CFW zijn sporen reeds heeft verdiend.

Ook de heer Venloo voerde nog het woord. Bij de CFW had men geweten, aldus de heer Venloo, dat men voor een rechtvaardige zaak streed. Men had verzoeken laten vallen, als aangetoond werd, dat het economisch niet verantwoord was voor het bedrijf. Ten aanzien van de toekomst sprak hij, vol vuur, de hoop uit, dat men ook met het andere bedrijf, CTC, spoedig tot resultaten zal komen en tot een algehele cao. Als laatste dankte de heer Leonora de directie voor het verkregene, waaruit, zoals hij zei, blijkt, dat de leiding van het bedrijf het personeel als zijn kinderen behandelt. Hij kon de directie meedelen, dat het personeel enthousiast is over het bereikte resultaat. Ook de secretaris van de landsbemiddelaar R. A. Rojer, mocht woorden van dank in ontvangst nemen.

## Tennis: Keeblercup

WILLEMSTAD. — De uitslagen van de tenniswedstrijden, gespeeld om de Keebler-cup, luiden:

**T. Lucman — C. Medema 11—9 en 6—3:** Er werd door beide jongens aantrekkelijk tennis gespeeld. Lucman was wat vaster op de slagen, hetgeen hem de overwinning bezorgde.

**L. van Wilgen — A. Medema 8—4, 4—6 en 6—1.**

**L. van Rosberg — Otto Linker 6—0 en 6—2:** Een aantrekkelijke wedstrijd om te zien. Linker zag kans tegen de sterkere Van Rosberg toch nog vele deuce-games te maken.

**André Roemer — René Moreno jr 6—0 en 6—0:** Een gemakkelijke overwinning voor André. René heeft tot het einde van de wedstrijd goed gevochten.

**R. Hosé — H. Adoptie 6—0 en 6—1:** Hosé speelde te sterk voor Adoptie. Er waren aardige rallys bij. Vooral aan het net.

**Ed. Roemer — J. Tunk 6—2 en 6—1:** Tunk verdedigde zich goed en hier waren vele deuce-games bij. Maar Roemer heeft meer gevarieerde slagen.

**Roald Vos — G. Vos: 4—6, 8—6 en 6—2.**

R. Rodriguez en Willems wonnen doordat de tegenpartij niet opkwam.

## BELGIE WACHT TELEFOONMISERE

BRUSSEL (ANP) — Indien vóór woensdag geen overeenstemming wordt bereikt over de looneisen van het techniscde personeel van de PTT, staat België voor een periode van telefoonmisere.

De bond van het technisch personeel heeft aangekondigd een „stiptheidsactie" te zullen beginnen indien de arbeidsvoorwaarden niet worden verbeterd.

Uit de praktijk is gebleken, dat een dergelijke actie het telefoonverkeer door de grote vertragingen vrijwel verlamt.

# KUIFJE

## Het geheim van de Zonnetempel

Kapitein!.. Kapitein!..

Pas op!.. Jij niet roepen!..

Verdorie; je hebt gelijk!.. 'k Hoop .. Neen. niets beweegt!

Woeha! Woeha!

!

De kapitein!...Hij heeft de kapitein geroken..

Vooruit...Aan de arbeid...We moeten zoeken...

Daar is hij!...

Hemel! hij geeft geen teken van leven meer... Vlug, we moeten hem bevrijden...

De ongelukkige! hij is bevroren!

!

## Het verbond van DE RODE PIMPERNEL

door BARONESSE ORCZY

4)

„Sedert mijn kind gedoemde was op te groeien temidden van moordenaars en dieven", ging de arme vrouw verder, „wenste ook in hun schuilhoeken te bezoeken. Ik werd straatdanseres, danseres, wat u wilt. Ik draag nu lompen en vraag aalmoezen. Ik bezoek de meest slecht bekend staande cabarets in de minste achterbuurten van Parijs. Ik luister en spionner; ik ondervraag iedere man, vrouw en kind, welke mij soms een aanwijzing zou kunnen geven of mij een draad in handen geven. Er is nauwelijks één huis in deze buurten, waarin ik niet geweest ben en waar ik niet uitgegooid ben als een lastige bedelaarster of erger. Langzaam aan trek ik de kring om mijn onderzoekingen nauwer. Nu eindelijk zal ik een draad vinden. Beslist! Ik weet, dat ik iets zal ontdekken! God kan niet toestaan dat deze monsterachtigheid nog langer duurt!"

Wederom was er stilte. De arme vrouw was letterlijk gebroken. Schaamte, vernederng en hartstochtelijk verdriet hadden van haar een erbarmelijk menselijk wrak gemaakt.

De man wachte intussen, totdat zij zich hersteld had, en zei toen eenvoudig:

„U hebt verschrikkelijk geleden, madame; maar voornamelijk, denk ik, doordat u alleen geweest bent in uw leed. U hebt erover getobd, totdat het uw verstand in de war bracht. Als u mij wilt toestaan, als uw vriend te handelen, wil ik mijn woord geven, dat ik uw zoon voor u zal vinden. Wilt u me voldoende vertrouwen om uw tegenwoordige methoden op te geven en u zelve geheel aan mij toe te vertrouwen? Er zijn meer dan een dozijn dappere mannen, welke ik tot mijn vrienden mag tellen, en die mij zullen helpen bij mijn nasporingen. Maar daartoe moet ik vrij spel hebben, en dan alleen hulp van u als ik u die vraag. Ik kan u onderkomen bezorgen, waar gij geheel veilig zult wezen onder de hoede van mijn echtgenote, die meer van een engel heeft, dan welke vrouw of man die ik ooit ontmoette op deze wereld. Als uw zoon weer in uw armen is teruggekeerd, zult u, naar ik hoop, ons willen vergezellen naar Engeland, waar zovelen van uw vrienden reeds een wijkplaats hebben gevonden. Als dit uw goedkeuring wegdraagt, madame, kunt u over mij beschikken, want met uw toestemming hoop ik uw getrouwe dienaar te zijn."

Dante, in zijn hevige verbeeldingen van hel en louteringsberg en vluchtige visioenen van het paradijs, toonde ons nooit het beeld van een ziel die verdwaald was geraakt en na een kringloop van wanhoop de hemel vond. Madeleine Lannoy kon nooit de gewaardingen van dat ogenblik beschrijven, zelfs niet voor zich zelve. Ten eerste kon zij het niet vatten dat deze straal van hoop die tot haar kwam in het donkerste uur harer ellende, werkelijkheid was. Zij staarde naar de man tegenover haar zoals zij een geestverschijning zou aanstaren; zij viel op haar knieën en verborg haar gelaat in de handen.

Wat daarna gebeurde wist zij nauwelijks; zij was in een toestand van half-bewustzijn. Toen zij wederom tot de werkelijkheid ontwaakte, bevond zij zich in een gerieflijk verblijf; zij bewoog zich en sprak en at en deed als een gewoon menselijk wezen. Zij was niet langer een paria, een uitgestotene, een arm, half van haar verstand beroofd schepsel, ongevoelig, behalve voor een eindeloze vatbaarheid voor lijden. Zij deed nog steeds, maar zij wanhoopte niet langer. Er was zulk een buitengewone kracht en er klonk zo'n vertrouwen in de stem van de man, toen hij zei: „Ik geef u mijn woord." Madeleine Lannoy leefde nu hoopvol en in een prettig bewustzijn van volkomen geestelijke en lichamelijke veiligheid. Om haar was de sfeer van iemand, wier tegenwoordigheid zij niet dikwijls bespeurde, maar steeds voelde: een vrouw slank en gracieus en sympathiek, die altijd gereed was om te troosten en te helpen. Haar naam was Marguerite. Madame Lannoy kende haar nooit bij een andere naam. De man had van haar gesproken als zijnde een engel gelijk, méér dan enig sterveling op deze aarde, en de arme Madeleine Lannoy was het geheel met hem eens.

(Wordt vervolgd)



Vanavond zal om 7.30 uur n.m. in de wekelijkse uitzending van de

**Regeringsvoorlichtingsdienst**

op herhaald verzoek een uitzending plaatsvinden van **ENIGE INTERVIEWS**, die door de N.T.S. zijn opgenomen gedurende het **BEZOEK VAN HET KONINKLIJK PAAR** aan de Nederlandse Antillen en Suriname.

Morgenavond om 7.30 uur brengt het

**Bureau voor Cultuur en Opvoeding**

via TeleCuracao een

*„groetenprogramma"*

betreffende de werkzaamheden van de **ANTILLIAANSE WERKNEMERS** van de **PHILIPS TELECOMMUNICATIE FABRIEK** in Nederland.

# ctagon gedesinfecteerd oor bezoek van president ociedades Bolivarianas

(Van een onzer verslaggevers)

**ILLEMSTAD — Het Octagon aan de Penstraat, waarin de te Bevrijder van Zuid- en Midden-Amerika, Simon Bolivar, ge- nd heeft, verspreidde zaterdagmiddag een penetrante geur van desinfecteringsmiddel vermengd met faecaliën, toen de presi- t van de Venezolaanse Sociedad Bolivariana en de federatie van iedades Bolivarianas dr Villalba-Villalba het fraaie gebouw be- ht. De heer Villalba scheen geen acht te slaan op de geur, die straffe zeewind zelfs niet kon verdrijven, maar hij was opvallend l uit het Octagon en zette buiten het gebouw het gesprek met heren Alfred Donker en Virgilio Ramos (bestuursleden van de racaose Sociedad Bolivariana) voort.**

## ebouw krijgt aandacht in Venezuela

t ziet er nu naar uit, dat er de nabije toekomst aandacht worden geschonken aan de ver- n staat, waarin het Octagon — van de kostbaarste historische uwen van Curaçao — verkeert. Villalba heeft de artikelen en de s, welke in de Amigoe versche- over het Octagon, meegenomen Venezuela. De artikelen werden Curaçao vertaald. Hij bleek ze voor zijn bezoek aan het Octagon reeds te hebben gelezen en was er zeer van onder de indruk, naar hij zei. In Venezuela zal hij zo spoedig mogelijk deze zaak onder de aandacht van het bestuur van de Venezolaanse Sociedad Bolivariana brengen. Hij zei niet te weten welke stappen ondernomen zullen worden. „Wij kunnen niemand voor het hoofd stoten", zei hij, „maar hier moet wel ten spoedigste iets gebeuren."

● ***Restauratie(s)***

Op 29 mei van dit jaar publiceerde de Amigoe een artikel, waarin de vervallen staat van het Octagon uitvoerig werd besproken. De foto's, welke bij het artikel werden gepubliceerd, lieten wat duidelijkheid betreft, niets te wensen over. Op 7 juli deelde gedeputeerde drs E. Newton de Amigoe mee, dat restauratie van het Octagon (een geschenk van de firma S. E. L. Maduro & Sons aan het eilandgebied ter gelegenheid van het 125-jarige bestaan van het concern) ongeveer tachtigduizend gulden zou kosten. Dit zou dan de tweede restauratie worden, want drie jaar tevoren was het gebouw al gerestaureerd. Dat kostte toen veertig duizend gulden.

● ***Alles Kapot***

Ondertussen werd er niets aan het gebouw gedaan. Op 29 mei waren er nog drie van de 176 nieuwe ruitjes heel. Maar toen wij zaterdag in het Octagon waren, bleken ook de laatste drie ruitjes te zijn gesneuveld. Tientallen dakpannen zijn door baldadige jongeren vernield met grote stenen. Ook in het fraaie koepelvormige dak zitten tal van gaten. De wind heeft vrij spel door alle „open" ramen. De muren zijn afgebladderd, terwijl de meeste stopcontacten zijn vernield.

De Curaçaose Sociedad Bolivariana vatte onmiddellijk het plan op dr Villalba het gebouw te laten zien toen bekend werd, dat hij Curaçao zou bezoeken om hier een causerie te houden ter gelegenheid van de honderdste sterfdag van de Venezolaanse schrijver Andres Bello. Dr Villalba werd benaderd en hij voelde er direct veel voor het Octagon te bezoeken.

● ***Gereinigd***

**Een bestuurslid van de Curaçaose Sociedad Bolivariana belde de waarnemend eilandssecretaris op met het verzoek of de Sociedad de beschikking kon krijgen over de sleutel van het gebouw. Toen meegedeeld werd wie het Octagon zou bezoeken, werd geantwoord, dat binnen enkele minuten antwoord zou worden ontvangen. Even later belde een persoon van de reinigingsdienst het S.B.-bestuurslid op met de mededeling dat een truck met vijf man personeel gestuurd zou worden naar het Octagon om het grondig te reinigen.**

De uit vijf man bestaande reinigingsploeg toog aan het werk en slaagde er inderdaad in de vloer een draaglijk uiterlijk te geven. Dr Villalba kon na deze actie door het gebouw lopen, zij het dat men er de frisse zeelucht niet kon ruiken. Een ambtenaar van de dienst openbare werken sloot na het bezoek keurig het gebouw af, hoewel men zonder enige moeite door de ramen kan stappen..

*● Buiten het Octagon in de frisse lucht zetten dr Villalba-Villalba en de heren Alfred Donker en Virgilio Ramos het gesprek over het Octagon voort. In het gebouw was het niet om uit te houden: de geur van een desinfecteringsmiddel sloeg de bezoekers in het gezicht.*

## Welkom na 21 jaar

*Feechi de Lannoy, ruim twintig ar geleden, in Brisbane, Australië.*

WILLEMSTAD — Wie verre reizen doet, kan veel verhalen. Zo ook heer Federico (Feechi) de Lannoy eren op de grote receptie, die ten ize van zijn zuster werd gegeven gelegenheid van zijn terugkeer Curacao. Bijna 21 jaar geleden 4 december 1944, vertrok de heer e Lannoy tesamen met een aantal dere Curacaoënaars met de Cottica n de KNSM naar New York en ndaar later via Australië naar het nmalige Nederlands Oost-Indië om eel te nemen aan de wederopbouw n dat land.

Eerst als sergeant en later als sergeant-majoor van het Rode Kruis elp hij aan de overzijde van de bei oceanen de menselijke nood te nigen en 21 lange jaren bleef hij eg. Hij trad er in het huwelijk met e zeventienjarige Oey Lian Nio en et gezin werd gecompleteerd met e geboorte van de zoon Johan Soe ismo.

De heer De Lannoy zal thans enkele maanden op het eiland verblijven en volgend jaar naar zijn vrouw n kind in Indonesië terugkeren. Hij oopt te zijner tijd beiden naar Curacao te kunnen meebrengen. De receptie van gisterochtend was zeer ek en uiteraard werden er vele wewaardigheden uitgewisseld.

### aastenliefde in verkeer

## BEZINNINGSDAG OP SCHOLEN

**WILLEMSTAD — Op initiatief van de Vereniging voor Veilig Verkeer zal morgen op alle scholen in de Nederlandse Antillen aandacht worden besteeds aan de verkeersproblematiek. De inspectie onderwijs heeft daaraan haar medewerking verleend.**

De Vereniging voor Veilig Verkeer had eerder de inspectie benaderd om in navolging van Nederland op de scholen een bezinningsdag te houden in verband met het verkeer. Men riep daartoe de bemiddeling in van de inspectie, welke een schrijven richtte aan de hooden van alle scholen — lagere, middelbare- technische- en nijverheidsscholen, waarin inspecteur H. W. de Graaff meedeelde dit streven ten zeerste toe te juichen. Aan het onderwijzend personeel is gevraagd morgen een praatje in hun klassen te houden over het verkeer en vooral over de verantwoordelijkheid van de weggebruikers. Thema van deze bezinningsdag is: De naastenliefde in het verkeer. Het voorstel van de Vereniging voor Veilig Verkeer was reeds enige tijd geleden gedaan en staat niet in verband met de ernstige verkeersongevallen, welke Curacao in het afgelopen weekeinde hebben getroffen. De bezinningsdag is er wel actueler door geworden.

### VOOR PERSONEEL ZEEMANSHUIS:

## Andere werktijden voortaan vrije dag

**WILLEMSTAD. — Met ingang van vandaag is de werktijden-regeling voor het personeel van het R. K. Zeemanshuis op Curaçao gewijzigd. De werknemers zullen voortaan na vijf werkdagen één vrije dag krijgen. Het aantal arbeidsuren is door deze maatregel verlaagd.**

Het personeel heeft verleden week van het bestuur van het Zeemanshuis een lijst van werktijden gekre- Volgens de nieuwe regeling begint men voortaan 's morgens om half acht (vroeger acht uur) is men 's middags om half vier vrij (was vier uur). Op deze manier werkt men vijf dagen. De tweede ploeg komt om half vier op( was vier uur) en werkt daarna tot twaalf uur 's nachts (was vroeger ook twaalf uur). Dit betekent, dat de ploeg, welke bijvoorbeeld dinsdagnacht twaalf uur zijn vrije dag krijgt, pas weer op het werk verschijnt donderdagmorgen half acht. Door deze wijziging is het totaal aantal werkuren per week iets meer dan veertig uur geworden.

Zoals de Amigoe reeds eerder heeft **bericht, heerste er onder het personeel van het Zeemanshuis ondermeer ontevredenheid** over de regeling van de vrije dag. De Horecafbond had al eerder erkenning gevraagd bij het bestuur van het Zeemanshuis. Bij het bestuur van de vakbond toonde men zich voldaan over de verandering der werktijden, maar men zal aan blijven dringen op erkenning als vakbond door het bestuur van het Zeemanshuis, om een en ander vast te leggen in een cao.



## CURACAO Agenda

**Amigoe-nieuws:** Klachten bezorging telf. 24361

### Emmastad

**OS/Telecommunication** — Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; R. E. Hollander tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.

**Personnel services** - L. M. Ridley, Orinocoweg 16, tel. 0-23422. B.g.g. tel. 9-9.

**N.V. CSM-Ships' Agency** - Kantoor open: 07.30 24.00 tel. 2551/2458.

**Alleen voor dringende aangelegenheden** - 00.00-07.30 tel. 9.
**Aviation service** - E.M.H. Agnes tel. 0-49235.

## Bestuur Hubentud kon feestavond niet afgelasten

**WILLEMSTAD — Het bestuur van Hubentud na Marcha heeft zaterdagmiddag ernstig overwogen de feestavond bij gelegenheid van het eerste lustrum der jongeren-organisatie af te gelasten in verband met het ernstige verkeersongeluk op de Rijkseenheidsboulevard, dat aan vijf personen het leven heeft gekost. Een der slachtoffers, mevrouw Dorothy Sperwer, is vroeger lid geweest van Hubentud na Marcha.**

Het bestuur vernam het bericht om drie uur 's middags en nam ondermeer contact op met de manager van Hotel Avila. Daarbij bleek, dat men bij afgelasten van het feest pas volgend jaar weer terecht kon in genoemd hotel. Bij de uiteindelijke beslissing speelde tevens een rol mee, dat de kaarten in voor-verkoop waren gegaan en men geen kans zag de kopers der kaarten tijdig te bereiken. Bij het begin van de feestavond deelde vice-voorzitter E. Capella de aanwezigen — ongeveer tweehonderd man — de redenen mee van het bestuur om het feest niet te annuleren. Tot half drie 's nachts werd daarna feest gevierd op de muziek van The impressions en The three aces. Hiermee werden de feestelijkheden van het eerste lustrum beeindigd. In het wekelijkse tv-programma sprak de heer E. Capella gistermiddag een woord ter herdenking van de slachtoffers uit, waarna men een minuut stilte in acht nam.

## Oudercommissie van Christinaschool

WILLEMSTAD — Tijdens een algemene ledenvergadering is een nieuw bestuur gekozen van de oudercommissie van de Prinses Christinaschool. Het bestuur heeft later de functies als volgt verdeeld: voorzitter J. van Ierland, onder-voorzitter A. A. Arrendell, alg. secretaris H. Jamaloodin, tweede secretaris mevr. D. Bolivar-Schotborgh en leden mevrouw M. Lopes-Bennett en de heren B. P. Felida en N. A. Pop.

## Surinaams Trio in jeugdvoorstelling

WILLEMSTAD — In het afgelopen week-end gaf het Surinaams trio, dat woensdagavond voor Kunstkring en VGKS optrad twee zeer geslaagde concerten voor de schooljeugd in het recreatiecentrum Negropont. Vooral dank zij de geestige toelichting, die de celliste, mej. Van der Vegt gaf, hebben de jongelui volop kunnen genieten van een met zeer veel zorg samengesteld programma, dat Willem de Fesch, Sor, Haydn, Mozart en Dvorak ten gehore bracht. Vooral de variaties van Mozart op een bekend kinderliedje vonden veel bijval van het jeugdige publiek, dat de melodie spontaan meezong. Het Surinaams Trio bestaat uit Anandi van der Vegt, cello, Hans Bonte, piano en Harry de la Fuente, viool. Het is te hopen, dat het Comité Jeugdconcerten, dat deze voorstelling organiseerde, meer van dergelijke voorstellingen brengt. In de maanden oktober en november heeft dit comité nu reeds circa tienduizend leerlingen een goede uitvoering kunnen aanbieden. Misschien worden onze nog steeds te lege concertzalen dan straks beter bezocht dan tegenwoordig.

## Kwajongens laten paarden los

WILLEMSTAD — Kwajongens klommen gisteren over de afrastering van een terrein in de buurt van Salinja waar paarden worden gehouden, en zetten de hekken van verschillende koralen kennelijk met opzet open. Het gevolg was dat twee hengsten uit verschillende koralen elkaar aanvielen en daardoor verwondingen opliepen van zodanige aard dat de mogelijkheid niet uitgesloten is dat beide dieren moeten worden afgemaakt.

## Inbrekers gooien kaartjes in water

WILLEMSTAD — Van het ijshuisje in het Rifzwembad forceerden inbrekers een raam. Ze hebben het huisje doorzocht naar geld, maar niets gevonden. Waarschijnlijk uit wraak hebben ze toen een groot aantal entree-kaartjes in het water gegooid en onbruikbaar gemaakt.

*Op initiatief van het bestuur van het Shell Werknemers Recreatie Centrum te Suffisant vierden gisteravond Curacaose conhunto's het Ceciliafeest. Het trio Los Corsarios (op foto) legde beslag op de eerste prijs. Tweede werd Tipico los Diamantes. Het was voor de tweede keer dat op een dergelijke manier de patrones van de muziek geëerd werd. Voor de muziekwedstrijd bestond grote belangstelling.*

## W. VAN TILBURG NAAR CURACAO

WILLEMSTAD — De secretaris van het Nederlands Verbond van Vakverenigingen (NVV), W. F. van Tilburg, komt maandag 29 november op Curacao aan voor een bezoek van enige dagen. Zaterdag 4 december reist hij door naar Nederland. De heer Van Tilburg bracht een bezoek aan Suriname. Tijdens zijn bezoek aan Curacao zal hij hoogstwaarschijnlijk een lezing houden. Hij is bij het NVV speciaal belast met buitenlandse contacten. In 1957 is hij opgetreden op Curacao als adviseur van

## Auto over kop op Weg naar Westpunt

**WILLEMSTAD — Het verkeer op de Weg naar Westpunt ondervond gistermiddag geruime tijd enige hinder als gevolg van een aanrijding waarbij twee personenauto's en een pickup betrokken waren.** Een der chauffeurs werd lichtgewond. Het ongeluk gebeurde in de buurt van Julianadorp rond half zeven. De bestuurder van de pickup haalde, komende uit de richting van Banda Abao een personenauto in en raakte daarbij waarschijnlijk een auto, welke uit de richting van Otrabanda kwam. Daarop botste de pickup ook tegen de auto op, welke hij aan het passeren was. Een der personenauto's sloeg als gevolg van d botsing over de kop en kwam in de mondi langs de weg terecht. De chauffeur van deze auto liep enige verwondingen op. In de laadbak van de pickup zaten enige jongelui, maar geen van hen werd gewond. Tot rond half negen moest het verkeer door de politie over één weghelft geleid worden.

## Inbraak zonder buit

WILLEMSTAD — In de nacht van zaterdag op zondag drongen inbrekers een zaak aan de De Ruyterkade binnen na enkele shutters verwijderd te hebben. Bureau's en kasten werden onderzocht. Er wordt niets vermist voor zover men kan nagaan.



**Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van onze hooggeachte medewerkers**

**DULCE TWEEBOOM**
**EDICHI SPERWER**
**ROBERTO TWEEBOOM**

**Hun nagedachtenis zal door ons steeds in hoge ere worden gehouden.**

**Directie en Personeel**
**Delvalle Hermanos & Cia., N.V.**
**Photo Technische Laboratoria.**

**CONDOLEANCE**

**Bestuur en leden „NED. ANTILLIAANSE BOND van LUCHTVAART PERSONEEL" hebben met diep leedwezen kennis genomen van het ongeval dat de mede „COLLEGAS WERKNEMERS" van de Firma DELVALLE HRNOS. getroffen heeft, en betuigen hiermede hun gevoelens van medeleven aan familieleden.**

**HET BESTUUR**
**Ned. Ant. Bond van Luchtvaart Personeel.**



## Inbrekers stelen drankflessen

WILLEMSTAD — In een hotel aan de Penstraat werd in de nacht van zaterdag op zondag een inbraak gepleegd. De inbrekers verschaften zich toegang tot de bar van het hotel door enkele shutters te verwijderen en namen een aantal drankflessen weg. Een kasregister werd beschadigd en een geldbedrag van acht gulden en een transistorradio worden vermist.

## Zwager gooit mis

WILLEMSTAD. — Zaterdagnacht kreeg de 56-jarige C.C.J. een grote steen naar zijn hoofd, die miste en de voordeur van zijn woning vernielde. De werper van de steen was zijn zwager, die kennelijk de bedoeling had hem te doden. De zwager verlangde dat één van de kinderen van J. midden in de nacht het eten voor hem zou klaar maken en toen dat niet gebeurde, nam hij een steen. De dader, die een bekende is van de politie, werkt al twee jaar niet en kreeg onderdak, kleren en eten van C.C.J.

## SCHEEPSBERICHTEN

**KNSM** — Achilles 20 te Pasajes; Adonis 20 vn Nickerie nr Georgetown; Agamemnon 20 vn Aruba nr Pto Cabello; Ammon 20 185 no Flores nr St. Thomas; Baarn 20 75 nno Flores nr Cabello; Ceres 19 te Port of Spain; Daphnis 20 vn La Guaira nr Port of Spain; Diogenes 21 vn R'dam nr Cur.; Ganymedes 21 vn Babarona nr Cur.; Hermes 20 450 z Bermuda nr St. John; Kenia 20 360 zw Landsend nr R'dam; Kreon 20 vn Port of Spain nr Ciudad Bolivar; Ladon 20 vn IJmuiden nr W'stad; Maron 22 te Georgetown verw.; Medon 20 180 w Flores nr W'stad; Memnon 20 300 no Azoren nr A'dam; Palamedes 20 vn Pta Delgada nr Southampton; Pericles 20 vn P'arbo nr A'dam; Simon 20 vn Port of Spain nr Miami; Theron 22 460 no P'arbo nr A'dam; Willemstad 20 1000 w Cp Verdische eilanden nr Madeira.

**Tankers** — Kelletia 20 120 zw Landsend nr Thameshaven; Kosicia w 20 630 zo Bermuda nr Pta Cardon; Videno 22 Cur. verw.

**Bioscopen** — Oranjestad: De Veer: 8.30 To trap a spy - 18 jaar; Rialto: 8.00 Too hot to handle - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Station Six Sahara - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Un balcon sobre el infierno - 18 jaar.

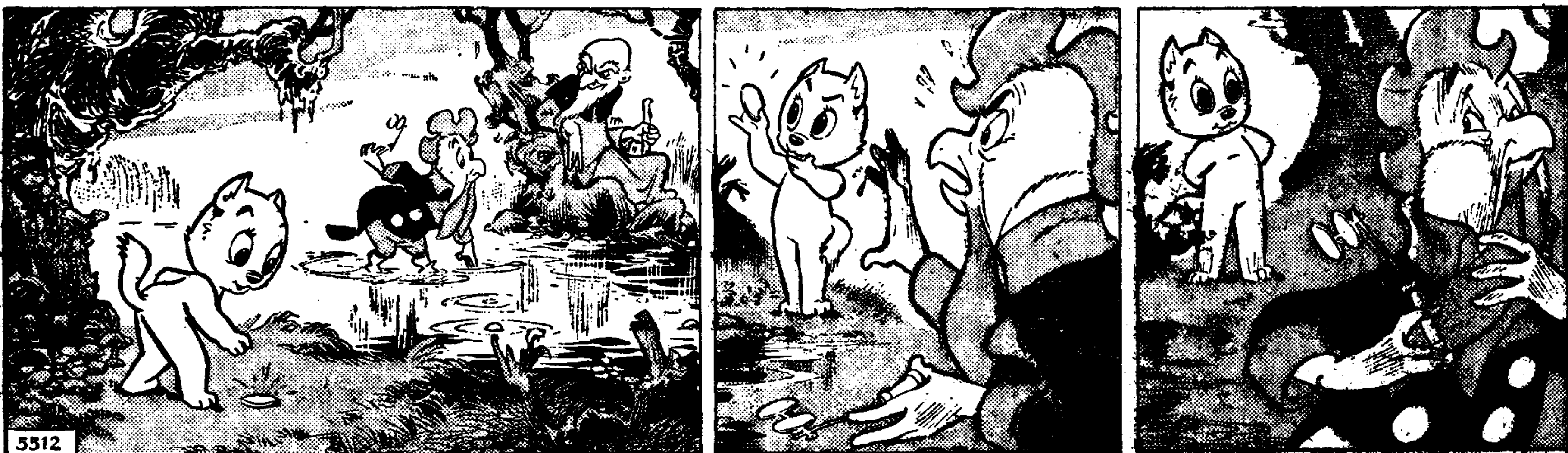
## Aanrijding drie personenauto's

WILLEMSTAD. — Drie personenauto's kwamen zaterdagmiddag om half drie met elkaar in botsing op de Roosevelt weg, ter hoogte van de Grot van Hato. De bestuurder van één van de auto's week naar links uit om een voor hem rijdende auto in te halen op het moment dat hij zelf door een derde auto werd ingehaald. Dit had een botsing met 2500 gulden schade tot gevolg. Er waren twee lichtgewonden.

## Brand in Lido

WILLEMSTAD — Om een uur vannacht was er een uitslaande brand in het restaurant Lido aan het Helfrichplein. In de bar van het restaurant was brand uitgebroken waardoor de muren en het plafond zwart geblakerd werden en diverse voorwerpen vernield en beschadigd werden. De brand werd snel bedwongen door de spuit van Steenrijk. Het is nog niet bekend hoe groot de schade is die de brand heeft veroorzaakt. Ook de oorzaak is onbekend.

# TOM POES EN DE PASMUNT




5512. — Soppend door de modder zocht de markies naar verloren munten, onder de koude staar van de grijsaard. Het was een weerzinwekkend toneeltje en Tom Poes keek er geboeid naar.

„Ik zou nu toch wel eens willen weten, wat er met die munten aan de hand is", dacht hij. „Maar ik moet oppassen, want ze zijn gevaarlijk."

Op dat moment viel zijn blik op een geldstuk, dat eenzaam in het gras lag te glanzen — en hij raapte het haastig op.

„Tjonge", mompelde Tom Poes. „Wat een bijzondere munt is dat? Hij glanst als goud en hij is prettig warm; net alsof hij een beetje tintelt. Eigenlijk zou ik er graag een paar méér willen hebben. Alleen maar om eens na te gaan of......"

Doch toen kwam hij met een schok tot zichzelf.

„Stop!" dacht hij. „Daar heb je het al! Deze ene pasmunt kan ik nog wel verdragen, maar als het er meer zijn zou het mij net vergaan als de anderen."

Op dat moment werd de aandacht van de markies door het flonkerende metaal getrokken — en met een gesmoorde uitroep plaste hij naar de vaste grond.

„Parbleu!" sprak hij. „Dat is een stuk voor mijn verzameling. Geef onmiddellijk hier!"

„Hoezoe?" vroeg Tom Poes verbaasd. „Hij is toch niet van u? U hebt hem toch niet verloren?"

De edelman slikte moeilijk en even leek het alsof hij in woede zou ontsteken. Doch toen overtoog een rode kleur zijn gelaat, hij keek verward naar zijn bemodderde bottines en repte zich zonder nog een woord te zeggen heen.

# Winnetou

door

Karl May




30—3. — Wij hadden samen achttien schoten, zodat wij, vóór één der kerels naar zijn wapens kon grijpen, hem hadden neergeschoten. De spoorzoeker leek een ander mens te zijn geworden. Zijn anders gebogen gestalte was nu kaarsrecht. Zijn ogen fonkelden en op zijn gezicht lag een uitdrukking die ieder weerhield hem te weerstreven. Het was vermakelijk om te zien, hoe de kerels, die nog kort tevoren zo"n grote mond hadden gehad, nu afdropen. Allen gingen weer zitten, ook het bijgekomen slachtoffer van de waard en zij begonnen te smoezen. Wij stonden nog beiden met de revolvers op de troep gericht, toen er een nieuwe gast het terrasje op kwam...... een Indiaan. Hij droeg een wit leren jachthemd met vele rode versiersels. Zijn leggins waren van dezelfde stof en op de naden met franje versierd. Geen vlekje, geen spatje zo groot als een speldeknop ontsierde zijn kleren. In zijn gordel staken een mes en twee revolvers. In zijn rechterhand droeg hij een dubbelloops geweer, waarvan de kolf met zilveren spijkers was beslagen. Zijn edel gelaat had een roodachtige bronskleur. Zijn diepzwarte haar werd van boven door de huid van een ratelslang bijéengehouden. Het was Winnetou, mijn bloedsbroeder!

# Arubaanse baseballwraak: twee Curaçaose nederlagen

**ORANJESTAD — Nadat de Arubaanse baseballselectie verleden week de op Curacao gespeelde wedstrijden tegen de selectie van het zustereiland had verloren (3-2 en 5-1), heeft deze selectie in het afgelopen weekeinde duidelijk laten zien in de Antilliaanse baseballstrijd mee te willen spreken. Nadat zaterdagavond een 6-0 overwinning was behaald met Sam Jacobs als winnende gooier, werd gistermorgen in het Wilhelminastadion, na een spannende wedstrijd, waarbij partijen tot de zesde inning gelijk stonden, een 5-3 overwinning behaald. Hierdoor zal een beslissingwedstrijd noodzakelijk zijn welke vermoedelijk volgende week op Aruba wordt gespeeld.**

## Zaterdag: 6-0, zondag: 5-3

Voordat zaterdagavond de eerste wedstrijd in het Wilhelminastadion werd gespeeld reikte de voorzitter van de NABAFE. aan Tenchie Hoftijzer een trophee uit. Tesamen met Jozef Martina sloeg hij tijdens de onlangs gehouden Antilliaanse kampioenschappen het hoogste aantal (3) homeruns. In de eerste drie innings van de eerste wedstrijd bleef de stand 0-0. In de vierde inning sloeg Eric Ponson een hit en ging naar de eerste honk. Nadat R. Violenus eveneens een hit had geslagen kwam Ponson op de tweede honk en door een fout van shortstop G. Naaldijk kwam Ponson binnen op een rolling van Hoftijzer. Hierdoor werd de stand 1-0 voor Aruba. Hoftijzer, die de tweede honk probeerde te bereiken ging out.

In de zevende inning bracht Aruba de stand op 3-0. R. Violenus ging als eerste out op een fly naar de shortstop, G. Illidge kreeg vier ballen wijd en ging naar het eerste honk. Voordat de Curacaose gooier Canniester vervangen was door E. Anastacia, had Tenchi Hoftijzer met een homerun het tweede punt voor Aruba geslagen. C. Haynes ging out door de combinatie 5-3, maar Illidge slaagde erin van de eerste naar de derde honk te lopen en bracht de stand op 3-0 door een passball van vanger Oehlers.

### Homerun Violenus

In de achtste inning kwam de Arubaanse ploeg weer opzetten, vast van plan de nederlagen van vorige week te wreken. S. Bryon bereikte de tweede honk door een fout van derde honkman. Eric Ponson sloeg daarna een hit en Bryon kwam toen op de derde honk terecht. Hierna sloeg Violenus een homerun en zo konden S. Bryon en Eric Ponson binnenlopen evenals Violenus. Hierdoor werd de stand 6-0, waarin geen verandering meer kwam. Winnende gooier was Sam Jacobs, die slechts één hit toestond. Verliezende gooier was Niels Canniester. Aruba scoorde acht **hits, waaronder twee homeruns** en beging één fout, Curacao maakte twee fouten. Het scoreverloop was:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Curacao | 000 | 000 | 000 | 0 |
| Aruba | 000 | 100 | 23- | 6 |

In de eerste inning van de tweede wedstrijd gistermorgen, kreeg Aruba reeds de kans voor een run doordat R. Buckley op een hit van Eric Ponson veilig binnenkwam. Maar Curacao bracht in de tweede inning de stand weer in evenwicht. In de vierde inning deed Tenchi Hoftijzer hetzelfde voor Aruba, waardoor de stand 2-1 werd. De Curacaose ploeg kwam opzetten en zag in de vijfde inning kans de stand op 3-2 te brengen. J. Wilson sloeg een hit en kwam veilig binnen nadat hij op het tweede honk was gekomen en W. Obispo door fielderschoice het tweede honk had bemachtigd. Toen Naaldijk een hit sloeg kwam Obispo veilig binnen. Maar in dezelfde inning kwam Ellis, die met een twobasehit was begonnen op een rolling van S. Bryon binnen, waardoor de stand weer gelijk werd (3-3).

In de zesde inning ging Rey Rasmijn pitchen voor Aruba. In de Arubaanse slagbeurt in de zesde inning kwam Hoftijzer veilig binnen. Hij begon met naar het eerste honk te lopen op een aangeslagen bal, waarna hij door een sacrifice bunt van Josito Muyale op de tweede honk kwam. Na een fout van de second base kwam hij binnen.

In de zevende inning werd bij Curacao pitcher Meriën vervangen door V. Elhage. De outs volgden elkaar snel op. Aruba verhoogde de voorsprong met een run, toen R. Buckley binnenkwam op een hit van T. Hoftijzer. De achtste en negende inning brachten geen verandering meer in de 5-3 stand in het voordeel van Aruba.

Het scoreverloop zag er als volgt uit:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Curacao | 010 | 020 | 000 | 3 |
| Aruba | 100 | 111 | 10- | 5 |

## Ondergrondse explosie in Sovjet-Unie

STOCKHOLM (RTR) — Het seismologisch instituut van Uppsala in Zweden heeft zondag een kennelijk ondergrondse explosie geregistreerd die moet zijn teweeggebracht in het gebied van Semipalatinsk in het centraal-Aziatische deel van de Sovjet-Unie.

# Booi stelt vragen over politie-salarissen

WILLEMSTAD. — Het lid der staten G. E. A. Booi heeft aan de heer minister van justitie de volgende schriftelijke vragen gesteld:

1. Is het de minister bekend dat het politiepersoneel, in het bijzonder de agenten van politie en de agenten van politie eerste klasse, is teleurgesteld in zijn verwachtingen betrekkelijk de nieuwe salarisherziening in het landsbesluit houdende algemene maatregelen van de 25e september 1965 (P.B. 1965, no. 152)?

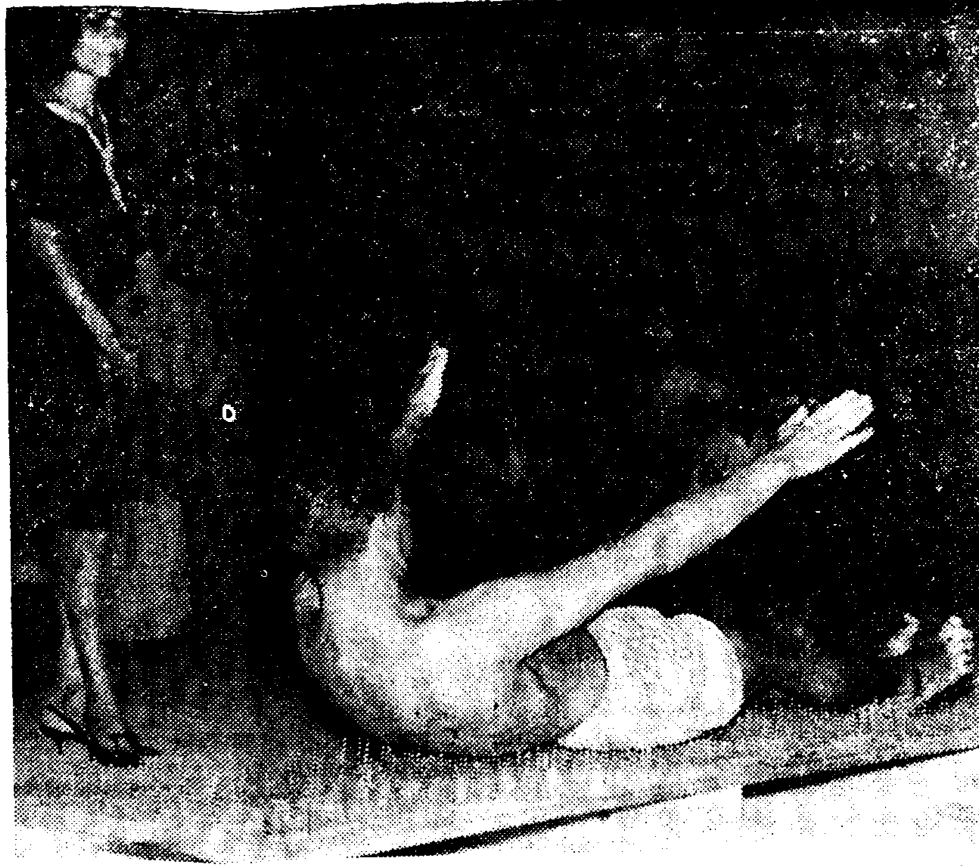
2. Zo ja, is de minister van mening dat de agenten van politie en de agenten van politie eerste klasse, gezien hun prestatie en de zware omstandigheden, waaronder zij hun plichten moeten vervullen, terecht teleurgesteld zijn?

3. Volgens artikel 6 van bovengenoemd landsbesluit geschiedt de inpassing van de hoofdagenten van politie, de onderinspecteurs van politie en de onderinspecteurs van politie eerste klasse op het aantal dienstjaren, vermeld bij de bezoldiging welke krachtens de laatstelijk gegolden hebbende schaal door hen werd genoten, vermeerderd onderscheidelijk met 4, 2 en 4. Aan deze politieambtenaren wordt met ingang met 1 januari 1965 een of meer periodieke verhoging van bezoldiging toegekend. **Aan de agenten van politie en de agenten van politie eerste klasse wordt echter over het algemeen geen enkele periodieke verhoging toegekend. Er bestaat in artikel 6 van het landsbesluit slechts één regeling voor de agenten van politie en de agenten van politie eerste klasse, die bij het inwerkingtreden van dit landsbesluit aan hun maximum toe zijn.** De tijd, gedurende welke de aan de oude schaal verbonden maximum bezoldiging is genoten, wordt bij de vaststelling van de bezoldiging tot ten hoogste twee jaren meegerekend. Aan enkele agenten van politie en agenten van politie eerste klasse wordt dan ook op grond van dat artikel 6 één periodieke verhoging of een gedeelte van een periodieke verhoging toegekend.

Kan de minister mededelen op grond van welke overwegingen aan alle hoofdagenten, onderinspecteurs en onderinspecteurs eerste klasse een of meer periodieke verhogingen worden toegekend, terwijl slechts enkele agenten van politie en agenten van politie eerste klasse in aanmerking komen voor een salarisherziening?

4. Is de minister bereid alsnog de salarissen van de agenten van politie en de agenten van politie eerste klasse zodanig te herzien, dat aan hen ook tenminste één periodieke verhoging wordt toegekend?

5. Vindt de minister het gerechtvaardigd dat de tijdelijke toelage van ƒ 360,—, als bedoeld in de voetnoot van schaal 27 van de Bezoldigingsregeling 1948, niet wordt toegekend aan de agenten van politie eerste klasse? Zo ja, op welke gronden? Zo neen, is de minister dan bereid zijn medewerking te verlenen aan een wijziging van bovengenoemd landsbesluit teneinde alsnog de hierboven bedoelde toelage toe te kennen aan de agenten en agenten eerste klasse?



● *Tijdens het Kiwanisfeest in het Aruba Caribbean Hotel toonde Marinier Ponte over wie de Amigoe reeds eerder schreeft, dat ook een spijkerbed te gebruiken is.*

ZWAAR GEWOND

## Peralta had auto-ongeluk

**BUENOS AIRES (ANP) — De Argentijnse Gregorio „Goyo" Peralta, eerste op de lijst van uitdagers van de wereldkampioen in het halfzwaargewicht José Torres, is zaterdag zwaar gewond geraakt bij een auto-ongeluk.**

In de omgeving van San Juan ramde Peralta, die op dat moment meer dan 100 km per uur reed, een hem tegemoet komende vrachtwagen. De bokser liep door de botsing o.a. kneuzingen aan de borstkas en een gescheurde wenkbrauwboog op. Volgens een behandelende arts dankt hij zijn leven aan zijn sterke constitutie.

## Acht doden in Chili bij omgeslagen boot

SANTIAGO (ANP) — Acht personen zijn vannacht in Chili verdronken, toen hun boot omsloeg. Het ongeluk gebeurde op het meer Ylecho in Zuid-Chili.

* * *

● In 1972, als de Japanse strijdkrachten met 24 groepen luchtdoelraketten van het type Hawk zullen zijn uitgerust, zal Japan over de beste luchtverdediging in Azië beschikken, zo heeft het Japanse opperbevel bekend gemaakt (AFP).

## Duitse diplomaat verlaat Israël

TEL AVIV (RTR) — De Westduitse ambassade-raad in Tel Aviv, Alexander Toeroek, is zondag uit de Israelische hoofdstad naar Bonn vertrokken na de publikatie in de pers van de beschuldiging, dat hij lid is geweest van de Hongaarse fascistische partij, het pijl-kruis.

Op het vliegveld in Tel Aviv zei Toeroek, dat hij besloten had naar Bonn te gaan om besprekingen te voeren met functionarissen van het ministerie van buitenlandse zaken. Hij hoopt de beschuldiging te kunnen ontzenuwen.

De benoeming van Toeroek, een in Hongarije geboren diplomaat die na de oorlog in West-Duitsland werd genaturaliseerd, heeft in Israel veel kritiek uitgelokt. Dr Toeroek verwacht aan het eind van de week naar Israel terug te keren.

## DE GAULLE WERD VANDAAG 75 JAAR

PARIJS (RTR) — President Charles de Gaulle viert vandaag zijn 75ste verjaardag. Officieel zal de dag echter op zijn eigen verzoek ongemerkt voorbij gaan.

# Kiwanisclub viert sfeervol jaardag

## Optreden marinier Ponte groot succes

**ORANJESTAD. — Met een welgeslaagde en drukbezochte barbecue party in het Aruba Caribbean Hotel vierde zaterdagavond de Kiwanisclub Aruba haar eerste verjaardag. Voor deze avond, waarvan de opbrengst ten goede komt aan het liefdadigheidswerk van de Kiwanis, waren ruim zeshonderd kaarten verkocht. De Mariniersdrumband verleende medewerking. Hoogtepunt was het optreden van marinier Ponte.**

Onder de velen, die op de barbecuepit van het hotel de gasten van de Kiwanis waren, bevonden zich naast leden en hun echtgenoten, de commandant mariniersKazerne Savaneta majoor E. Graaff, de heren R. E. Nystrom en B. Nixon van Lago en H. Posner voorzitter van de Aruba Lionsclub. Nadat de mariniersband met fakkels langs de zeezijde naar de barbecuepit was gemarcheerd en enige nummers had gespeeld, verklaarde ceremoniemeester R. Lopez Henriquez het feest voor geopend.

### Show

In het eerste gedeelte van de hieropvolgende show traden op de winnares van het Antilliaans Songfestival 1965, mejuffrouw Niika Franka, met guitaar-begeleiding van Beatle Castillo, gevolgd door de dansgroep Wiridari van de Indische club, welke op sierlijke wijze enige oosterse dansen bracht. Voordat de Caribbean Ambassadors de dansmuziek verzorgde, trad Papa Muller en zijn combo nog op. Intussen konden de aanwezigen genieten van een goedverzorgde barbecue, waarvoor de Kiwanis ruim tweehonderd kilo steak beschikbaar hadden.

Om twaalf uur werd door de aanwezigen een „Happy Birthday" voor de jarige club gezongen. Voorzitter Clinton Whitfield was dankbaar voor de steun, die de Kiwanis in hun eerste jaar van de gemeenschap ondervonden. Hij memoreerde de succesvolle Milkathon-actie, waardoor iedere dag vijftienhonderd glazen melk aan de jeugd konden worden uitgedeeld. Hij hoopt dat bij volgende acties, de steun even spontaan zal zijn.

Hierna trad de marinier Ponte op, die niet alleen een messenslikker en vuurvreter bleek te zijn, (de Amigoe berichte vrijdag uitvoering over hem), maar ook met het grootste gemak ging hij als een oosterse fakir op een spijkerbed liggen. Zijn eerste optreden voor het Arubaanse publiek werd een groot succes. De deurprijzen van deze avond zijn als volgt gevallen: 498 retour TCA naar San Juan; 636 retour Curaçao beschikbaar gesteld door Eman Handelmaatschappij, 621 twee diners in Hotel Strand en 366 matras (Sayed Neme).

Het ligt in de bedoeling van de Kiwanis om in de toekomst de verjaardagen van de club met dit soort feesten te vieren.

Aan de ene kant wordt dan een jaar afgesloten, terwijl aan de andere kant fondsen verzameld worden voor een nieuw clubjaar.

## TSJOMBE KRIJGT EIGEN LIJFWACHT

LEOPOLDSTAD (AFP) — Radio-Leopoldstad heeft bekend gemaakt dat de Kongolese regering „gedreven door menselijke beweegredenen" een groep gewapende militairen ter beschikking heeft gesteld van oud-premier Tsjombe, teneinde hem te beschermen". De radio voegde hieraan toe, dat Tsjombe echter van niemand iets te vrezen heeft.

## Toeroek naar Bonn

TEL AVIV (ANP) — De Westduitse ambassaderaad in Tel Aviv Alexander Toeroek, is vandaag uit de Israelitische hoofdstad naar Bonn vertrokken na de publikatie in de pers van de beschuldigingen dat hij lid is geweest van de Hongaarse fascistische partij het pijl-kruis. Op het vliegveld in Tel Aviv zei Toeroek dat hij besloten had naar Bonn te gaan om besprekingen te voeren met functionarissen van ministerie van buitenlandse zaken. Hij hoopt de beschuldiging te kunnen ontzenuwen.

De benoeming van dr Toeroek, een in Hongarije geboren diplomaat die na de oorlog in Westduitsland werd genaturaliseerd, heeft in Israël veel kritiek uitgelokt.

## Autobus bedolven bij grondverschuiving

BOGOTA (AFP) — In Colombia is zaterdag een autobus op de weg van Chinchina naar Manizales, ten westen van de hoofdstad Bogota, door een grondverschuiving bedolven, waarvan twintig inzittenden om het leven kwamen en tien werden gewond. De grondverschuiving werd veroorzaakt door zware regenval.

LEAGUE-VOETBAL

# Manchester United is weer in vorm

## Overwinning voor Tottenham: 2-0

**LONDEN (ANP). — Kampioen Manchester United schijnt eindelijk de vorm te hebben gevonden, die kan leiden tot prolongatie van de league-titel. De Mancunians, gesterkt door een deze week behaalde 2—0 zege in de Europa-cup-wedstrijden tegen ASK Vorwaerts in Oost-Berlijn, versloegen zaterdag Sheffield United met 3—1 en bleef zodoende in de buurt van de leiders. Alle doelpunten kwamen tot stand in de eerste helft. Betale George Best scoorde er twee, Denis Law de derde.**

Een doelpuntloos gelijkspel in Stoke tegen de City was voor Liverpool voldoende om de leidersplaats te verdedigen, maar Burnley met 3—1 winnaar over Aston Villa na een 0—1 ruststand, kwam op gelijke hoogte.

Arsenal brak met een traditie, volgens welke het op Highbury de derbij tegen West Ham niet kan winnen. Sinds de terugkeer van West Ham in de eerste divisie (1958) was dit niet gelukt. Nu slaagden de „Gunners" wel: 3—2 door goals van rechtsbuiten Alan Skirton (2) en de nationale middenvoor Joe Baker.

„Kom", dacht het zwakke Northampton Town na een hele rits teleurstellende successen. „Laten we eens een ster kopen." Voor 270.000 gulden Ned. werd Joe Broadfoot gekocht van Ipswich Town. Maar ook Joe kon Northampton niet helpen tegen Tottenham Hotspur: 0—2. Een troost voor Northampton: de andere gegadigden voor één van de twee laatste plaatsen — Blackpool, West Ham, Fulham en Blackburn — verloren eveneens.

De uitslagen van de wedstrijden gespeeld in de eerste divisie van de Engelse League luiden: Arsenal — West Ham United 3—2; Burnley — Aston Villa 3—1; Everton — Leeds United 0—0; Manchester United — Sheffield United 3—1; Newcastle — Leicester City 1—5; Northampton Town — Tottenham Hotspur 0—2; Nottingham Forest — Blackpool 2—1; Sheffield Wednesday — Fulham 1—0; Stoke City — Liverpool 0—0; West Bromwich Albion — Blackburn Rovers 2—1.



● *In het Aruba Caribbean Hotel werd gistermiddag het tweede Antilliaans Songfestival geopend. Een der deelnemers Ruth Maduro, in actie.*

# Songfestival van grond ondanks moeilijkheden

## Duc Peterson wint in eerste ronde

**ORANJESTAD — In de Klompenclub van het Aruba Caribbean Hotel, werd gistermiddag het tweede Antilliaanse Songfestival geopend. Onder de ruim honderdvijftig personen, bevonden zich vele tieners, maar ook Amerikaanse hotelgasten, die zo gelegenheid kregen iets van Aruba te zien en te horen.**

De eerste ronde van het festival werd gewonnen door Duc Peterson terwijl ook Glenda Geerman, Ruth Maduro, Glen Johnson en Jacinto Stamper zich voor de volgende ronde plaatsten. Ceremoniemeester Hubert Naar leidde de heer Robert Schouten in. De heer Schouten nam een jaar geleden het initiatief om dit festival te houden. Dit jaar viel het niet mee de organisatie rond te krijgen, maar na hard aanpakken en met doorzettingsvermogen kwam het toch zover. De heer Schouten merkte op, dat vorig jaar reeds het festival bewezen heeft in de belangstelling te staan. Hij hoopte, dat deze belangstelling bij de komende wedstrijden zal blijven groeien.

*Succes Alma Solis*

Hierna brachten de artisten de verschillende nummers, afgewisseld door gast-artisten, zoals de Arubaanse Beatle Castillo, The Golden Treasures en Alma Solis. Vooral het optreden van de laatste groep met zanger Elvy Marten werd door het publiek zeer gewaardeerd. Deze groep, die binnenkort wordt uitgebreid met een harpspeler heeft veel beloften voor de toekomst. Iedere week speelt de groep in het Cactus Innhotel. Bij de einduitslag werd door de jury bekend gemaakt, dat deelnemers, die minder dan driehonderd punten halen, uitgeschakeld zijn voor verdere deelname. De uitslag van de jury voor dit eerste optreden was: 1. Duc Peterson, 2. Ruth Maduro, 3. Glen Johnson, 4. Glenda Geerman, 5 Jacinto Geerman, terwijl Vincente Arends als laatste eindigde en minder dan 300 behaalde.

## Actie herdenking agent C. Camelia

ORANJESTAD — De politiemannen B. E. Maria en T. Willems op Curacao zijn onder de leden van het Korps Politie Nederlandse Antillen een actie begonnen om volgend jaar juni de sterfdag van hun collega Cecario Camelia te herdenken. Het is dan vijftien jaar geleden, dat Camelia bij de vervulling van zijn politietaak door een fataal schot uit een pistool van een aangehoudene, gedood werd. Naast het laten opdragen van een requiemmis wil men op die dag een passende grafsteen onthullen.

## Tennisbaan bij Pova-club

**ORANJESTAD — In de bestuursvergadering van de Politie Ontspannings Vereniging Aruba (POVA) werd besloten aan de Wegenbouwmaatschappij Aruba opdracht te geven voor de aanleg van een tennisbaan achter het POVA-paviljoen aan het strand.**

De afrastering zal door de POVA-leden zelf worden geplaatst. Voor de POVA-jeugd wordt op 24 november een film gedraaid. Op 15 december organiseert de heer Alberto in de judozaal te San Nicolas verschillende judo-wedstrijden voor de jeugd. Op zaterdag 11 december, komt Sinterklaas het traditionele bezoek aan de POVA-leden brengen, nadat hij op 2 december de jeugd al bedacht heeft. Een week later volgt een bingo-kerstdrive met als slot op woensdag 22 december een klavertjes- en domino kerstdrive.

## ARUBA Agenda

**Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. Tel. 1233.**
**Na kantooruren: telef. 2950 — 1531**
**Wit Gele Kruis:** Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua, San Pedro Hospitaal tel. 2200.
**Botica's** — Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

ZOEKERTJES. Tot 10 woorden *f* 2.50, elk woord meer *f* 0.20. Alleen bij vooruitbetaling. Opdrachten moeten uiterlijk donderdagmiddag om 3 uur in ons bezit zijn. ZOEKERTJES worden aangenomen op Aruba: Kantoor Amigoe Havenstraat 7, Oranjestad. Aruba Post B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 76, San Nicolas.

## Wervingsactie ASO

ORANJESTAD — De heer P. Schermer dirigent van het Arubaanse Symfonieorkest en de heer I. Tjon Sie Fat zijn een actie begonnen om nieuwe leden voor het Arubaanse Symphonieorkest te werken. Het ASO streeft ernaar ieder jaar tenminste drie concerten te geven, terwijl het plan bestaat in de nabije toekomst ook een groep amateurs samen te stellen, welke uitsluitend het lichtere semi-klassieke genre gaan beoefenen. De repetities vinden elke vrijdagavond in de zaal van radio Victoria plaats.

### KIND BIJ OVERSTEKEN GEWOND

# Bij zes aanrijdingen 2630 gulden schade

**SAVANETA. — Op de rondweg, welke door Savaneta loopt, is zaterdagavond om zes uur een vijfjarig meisje aangereden. Het kind stak zonder uit te kijken de rijweg over, waardoor een aankomende bestuurder een aanrijding niet kon voorkomen. Met een hersenschudding werd het kind in het hospitaal opgenomen.**

Ter hoogte van Mariamaai te Santa Cruz ging tezelfder tijd een personenwagen van de weg. De schade was achthonderd gulden. Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta reed zondagmorgen omstreeks half één de bestuurder van een personenwagen tegen een tegenligger op. Hier was de schade driehonderden dertig gulden. Gistermorgen vond elf uur reed de bestuurder van een personenwagen links van de weg tegen de palmbomen aan, welke op de nieuwe boulevard staan. Dat leverde een schade op van zevenhonderd gulden.

Op de weg door Brazil reed de bestuurder van een auto achteruit het erf af en kwam in botsing met een passerende auto. De schade was driehonderd gulden. Ter hoogte van het kindertehuis Te Aworo op de pastoor Hendrikstraat te San Nicolas ging gistermiddag kwart voor zes een personenwagen uit de bocht. Hier was de schade vijfhonderd gulden.

## Toernooi van jeugdploegen

ORANJESTAD — Vrijdag wordt een aanvang gemaakt met een seriewedstrijden tussen de jeugdelftallen van Aruba, Curacao en Bonaire, om uit te maken welke eiland het vertegenwoordigend elftal van de Nederlandse Antillen zal samenstellen in verband met het aanstaande jeugdkampioenschappen van de CONCACAF. Deze worden medio maart 1966 op Jamaica gehouden. Vrijdagavond speelt Aruba tegen Bonaire, zaterdagavond komt Bonaire uit tegen Curacao en zondagmiddag bindt Aruba de strijd aan tegen Curacao. De wedstrijden worden in het Wilhelminastadion gespeeld. Gedurende het weekeinde van 4 december speelt het Arubaanse elftal op Curacao.

## Little league-selectie

ORANJESTAD — De selectie van de Oranjestad little league, welke volgend weekeinde te Caracas enige wedstrijden gaat spelen, bestaat uit de volgende spelers: T. Michael, J. Arrindell, E. Zaandam, J. Hassel, E. Oduber, D. Willems, R. Williams, R. Kock, J. Diddler, R. Briezen, A. Hodge, M. Flaherty, J. C. Oduber en C. Ridderstap. De heer Harold Harms gaat als leider van de delegatie mee, terwijl scheidsrechter Crismo Angela eveneens de reis meemaakt. De selectie vertrekt vrijdagmiddag en wordt zondagavond op Aruba terug verwacht.

## Bespreking plannen van Spes Patriae

SAN NICOLAS — De jongerenvereniging van de Surinameclub, Spes Patriae, organiseert zondag een contactmorgen voor haar leden in Club Suriname. Gesproken zal worden over de viering van Sinterklaas en Statuutdag, de sociale hulp, het kerstfeest, de carnavalsviering, een picnic, binnen- en buitensporten en vele activiteiten, welke het bestuur voor haar leden de komende maanden wil brengen.

## Bezoek schout bij nacht aan Aruba

SAVANETA. — Vrijdag komt schout-bij-nacht C. Metz, inspecteur geneeskundige dienst zeemacht voor een kort bezoek naar Aruba. In de morgenuren maakt hij zijn opwachting bij waarnemend gezaghebber I. S. de Cuba. Verder bezoekt hij het marine watersportcentrum, het San Pedro-hospitaal en het hoofd van de gezondheidsdienst op Aruba, dokter O. A. Bijl. Daarna gaat hij naar de mariniersKazerne Savaneta. 's Middags gebruikt de schout-bij-nacht in de longroom van de kazerne de lunch met uitgenodigde artsen van Aruba. Tegen zes uur keert hij naar Curaçao terug.

## Jaycees leveren waterkoelers af

ORANJESTAD — Het bestuur van de Juniors Chamber, welke organisatie enige tijd geleden een actie voor waterkoelers begon, droeg zaterdagmiddag een koeler aan de Mon Plaisirschool te Oranjestad en een andere aan het Jeugdcentrum te Noord. Deze nieuwe koelers werden door Lago aan de Jaycees geschonken.

## Speervissers keuren bondsstatuten goed

ORANJESTAD. — Tijdens de zaterdagavond in het Wilhelminastadion gehouden vergadering van de onlangs opgerichte Arubaanse Speervissersbond zijn de statuten goedgekeurd. Deze zullen aan de gouverneur worden gezonden. Voorts is besloten de naam te veranderen in de Nederlands Antilliaanse Speervissers Bond. In februari 1966 zullen voor de eerste maal Antilliaanse speerviskampioenschappen worden gehouden. Op 5 december wordt op Aruba een individuele speervisWedstrijd voor de leden gehouden.

## Schermtoernooi bij jubileum mariniers

SAVANETA. — Ter gelegenheid van het driehonderd-jarig bestaan van het korps mariniers wordt van 29 november tot 1 december een jubileum-schermtoernooi gehouden in de openluchtbioscoop van de mariniersKazerne Savaneta. Op maandagavond 29 november: floret junioren en senioren, beiden mixed; dinsdagavond 30 november: degen senioren en woensdagavond 1 deber: senioren sabel.

## Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — De stemming voor de hoofdfondsen was licht verdeeld met alleen Kon Olie iets hoger, Philips en Unilever zwak door Amerikaans aanbod. Cultures en staatsfondsen praktisch onveranderd, scheepvaarten licht verdeeld. Zakenvolume minimaal.

## KOERS VAN AMSTERDAM

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ned 4¼ '59 .. | 77 3/4 | Scheveningen | 118 1/4 | VD Grinten .. | 39.00 |
| Ned. 3 '47 .... | — | KNSM ....... | 214 | Indola ........ | 461 |
| BNG 4½ .... | 93 7/8 | V. Ommeren | 147 1/2 | Thom Dr .... | 190.00 |
| BNG 5¼ .... | 91 | Scheepv. ...... | 222.00 | Interunie .... | 305 |
| N. Ant. 4½ '59 | 88 1/2 | Robeco ....... | 224 1/2 | V. Swaay .... | 107 |
| N. Ant. '60 5 .. | 273 | HBU ........ | 87 1/4 | De Vries .... | 215 |
| NHM ........ | 100 1/8 | Ngombezi .... | 840 | Berkel Pat ... | 243 |
| Adam Rub ... | 132 | Brocades ..... | 170 1/4 | Fokker ...... | — |
| HVA ........ | 364 1/2 | Cur. HM .... | 123 1/2 | N. Ant. '62 4½ | 425 |
| AKU ........ | 230 1/2 | Excelsior .... | 442 | Scholten Fox | 628.00 |
| Bergh ....... | 850 | Heineken .... | 255 | Goldmines .... | 474 |
| Calve ........ | 111 1/4 | Papier ....... | 775 | Bredero Bouw | 170 |
| Gelder ....... | 485 | Ketjen ...... | 84.00 | Udenhout .... | 130 1/2 |
| Hoogovens .... | 320 1/4 | Overzeegas ... | 213 1/2 | Elmar ........ | 550 |
| Mueller ...... | 115.30 | Rott. Droogd. | 179 | Nat. Ned. .... | — |
| Philips ....... | 116.20 | Stokvis ...... | 135 | Sur. Brouwerij | |
| Unilever ..... | 162 1/4 | VMF ........ | 170.00 | **ANP Indices** | 487.4 |
| Wilton ....... | 390 1/2 | Zwanenberg .. | — | Intern. Conc. | 311.5 |
| Billiton ...... | 149.50 | Ant. Brouw .. | 80 | Industrie .... | 135.8 |
| Kon. Olie .... | 226.00 | Ant. Verf .... | 96.50 | Scheepv. ..... | 182.5 |
| KLM ........ | 213 1/2 | Nefo ........ | 870 | Banken ...... | 162.3 |
| | | | | Handel ...... | 346.3 |
| | | | | Algemeen .... | 88 5/8 |

## KerstlunchWomansclub

ORANJESTAD. — De leden van de Aruba Women's club komen dinsdag 7 december voor een kerstlunch in Hotel Strand bijeen. Tijdens deze lunch zal de presidente, mevrouw Morgan aan mevrouw E. van Poelje een chèque overhandigen, zijnde de opbrengst van de modeshow, welke vorige week zaterdag in Basiruti werd gehouden voor het geestelijk gehandicapte kind.

## Nederland sterker dan Duitsland met volley

VENLO (ANP) — De in Venlo gespeelde dames volleybal landenwedstrijd Nederland-West Duitsland is door de Nederlandse dames met 3-0 (15-10, 15-5, 15-12) gewonnen. Nederland was veel sterker, maar in de derde set boden de Duitse dames overwacht felle tegenstand, waardoor de 11-0 voorsprong van Nederland geheel werd ingelopen. Er waren duizend toeschouwers.

# [P]ONCE-CAS CORA LIONS: 5-4

## [P]as in de twaalfde inning werd wedstrijd beslist

(Van een onzer verslaggevers)

**[WI]LLEMSTAD. — Ponce heeft zich na de twee grote nederlagen tegen [Blue] Hawks (0-7) en Seiberling (4-15) in het Beproma-toernooi, gister[e]n in het Rifstadion op prachtige wijze hersteld tegen Cas Cora in [...]effen, dat geldig was voor promotie naar de AA-klasse. Een bijzonder [...]kkig moment van de infield is voor Cas Cora funest geworden in [de twa]alfde inning. Met een out en twee lopers op de honken kon derde[hon]k[sp]eler Alex Hollander een rolling van George Maduro niet onder con[trole k]rijgen en kreeg daardoor Jo Everts de kans de winnende en be[slissen]de run voor Ponce te scoren. De 5-4 overwinning van de pupillen [van m]anager Norman Jansen was verdiend, want ofschoon de leeuwen [van C]as Cora door een homerun van Rafael Diaz in de eerste inning al [een] voorsprong namen, konden zij daarna tot de achtste inning niets [tegen] het werpen van Dudley Leon inbrengen.**

### [Di]nsdagavond [t]egen Argo

[Met] verve verrichte de werper [van P]once het werk op de heuvel en [h]iet ook twaalf strike-outs no[teren.] Hoewel Chino Frances van [Cas C]ora ook geen slecht figuur op [de he]uvel sloeg, kreeg hij niet de [nodige] steun van zijn slagmannen. [De we]dstrijd die de negende inning [i]n 3-3 stand inning moest tot [extra-]innings overgaan en de beslis[sing] viel tenslotte in de twaalfde [in het] voordeel van Ponce. De spelers [van Ab]her-Asile scoorden in totaal [...] hits en begingen vier errors. [Cas C]ora liet vijf hits noteren en [maakt]e vier veldfouten. Beste bat[ters bi]j Ponce waren Guillermo Cam[pagna]rd met twee hits in vier slag[beurte]n en Richard Moesker met één [hit in] een slagbeurt. Bij Cas Corá [was] Rafael Diaz met de eer met [twee] hits (waaronder een homerun) [in vie]r slagbeurten.

*Sensationeel*

[Sen]sationeel was het verloop van [de e]erste inning, toen met Rosales [en] Van Wilgen op de honken (na [vier] wijd) Rafael Diaz de eerste [wor]p van Dudley Leon uit leftfield [sloeg] voor een homerun. Deze eerste [run] van de partij en tevens de eerste [voor] Cas Cora betekende dus een [3-0] voorsprong voor de leeuwen. Pon[ce l]iet zich echter in het geheel niet [intimid]eren, speelde beheerst baseball [en] liep langzaam maar zeker het ver[loren] terrein weer in.

[I]n Ponce's slagbeurt in de eerste [inn]ing werd reeds de stand op 1-3 [ge]bracht door een run van Erwin [Ro]... die binnenliep op een hit [v]an Wilfredo Rafael. In de tweede [inn]ing werden Sigfried Alberto, Chi[no] Frances en Rosales zonder veel [moe]ite door de pitcher van Ponce [bed]wongen. Ook bewees Frances [te] kunnen op de heuvel in de [...]de inning, toen na een out [hij] vier wijd kreeg en hij Leon [met] een single verraste. De overige [Pon]ce-batters konden echter tegen de [werp]er van Cas Cora niets beginnen [en de t]wee lopers strandden op de hon[ken].

*Spectaculair*

[I]n de derde inning zag het er in [e]erste instantie naar uit dat [Ponc]e eindelijk zou toeslaan, toen [Cam]pagnard met een two-base-hit de [inni]ng opende. Spectaculair was [echt]er daarna de vangst van center[fielde]r Hubert Sanchez die hoog op[sprin]gend met de rug tegen het pu[bliek] een line-drive van Rafael ver[ijde]lde en waarvoor hij een harte[lijk] applaus in ontvangst mocht ne[men].

De Ponce-spelers protesteerden [zee]r heftig, want naar hun mening [was] de bal de foullijn gepasseerd. [Het] was echter het protest van [...]e, want waar zij zaten konden [zij] onmogelijk oordelen of de bal [wer]kelijk de lijn was gepasseerd. [Het] was het echter ook om geen [...]re aan de foullijn te plaatsen. [Het] bleek dat er deze morgen een [tek]ort aan umpires was, daar er [...]ts drie aan de wedstrijd deel[nam]en. Lou Trinidad moest het werk [op h]et eerste en tweede honk ver[richt]en, plus uitzien naar de fly[ball]s naar center- en rightfield. Eddie [Mart]ina nam het derde honk en [de] lijn naar links op zijn rekening [en] Rodriguez was chief. Enkele um[pires] waren naar Aruba vertrokken [om] als scheidsrechters op te treden in de wedstrijd tussen Aruba en Curaçao.

Voor Ponce liep de derde inning op niets uit, want ook Pinoza en Coffie werden door Francis bedwongen. Pas in de zesde inning kon Ponce voor een run aan het mager totaal toevoegen en deze kwam op naam van Lamoen die op 'n sacrifice-fly van Leon huiswaarts liep: 2-3.

In de zevende inning trok Ponce onder luid gejuich van zijn supporters de score recht. Everts opende de inning met een hit en verhuisde naar het tweede honk op een rolling van Campagnard. Wilfrido Rafael beet met een fly in lefthield in het zand en George Maduro kwam als pinchhitter aan bat voor Pinoza. George stelde zijn legioen niet teleur en scoorde een hit om Everts vanaf het tweede honk naar huis te sturen: 3-3.

*Wakker*

Pas in de negende inning leken de leeuwen van Cas Cora ietwat wakker geschud te zijn, toen na een out Diaz een single droeg. De zware Diaz werd toen door de lichtere Hofdam vervangen op het eerste honk. Hollander bereikte het eerste honk veilig op een error van shortstop Daal. Piet de Haas, die nog niet helemaal genezen is aan zijn been (dat gebroken was) kon het als pinchhitter voor zijn broer Cecil ook niet klaren tegen werper Leon en werd met een foulfly naar het derde honk bedwongen.

De wedstrijd die na de negende inning in een 3-3 stand eindigde moest in extra-innings over gaan. En pas in de twaalfde was de spanning voelbaar toen Hollander op een perfecte opofferingsslag (bunt) van Francis de stand op 4-3 bracht voor Cas Cora. Tegen dit punt gingen de Ponce-spelers weer heftig te keer, aangezien zij van mening waren dat Hollander niet op het kussen, maar op de voet van achtervanger Everts **getrapt had. Everts nam zelfs zijn schoen uit om te bewijzen dat Hol**lander hem getrapt had, want zijn teen was geraakt en was bebloed.

*Wraak*

Al het protesteren tegen chief-umpire Rodriguez hielp echter niets. Zoet zou echter de wraak zijn van Ponce in de slagbeurt in de twaalfde inning toen zij de leeuwen muilkorfden. Richard Moesker als pinchhitter voor Seferina, sloeg de stemming radicaal om met een triple in rightfield. Zijn broer Henk, tegen het gaas gedrukt, was wild van vreugde. Ook dient vermeld te worden dat door het verkeerd oordelen van de bal door rightfielder Panjab deze in een triple resulteerde. Ponce had de smaak nu te pakken en Everts sloeg een double in centerfield om Moesker juichend huiswaarts te sturen: 4-4.

Ook Compagnard scoorde met een single, doch Rafael beet via combinatie 4-3 in het zand. Op een rolling van Maduro, naar het derde honk kon Hollander de bal niet onder controle krijgen, zodat door deze fout Everts voor de winnende run voor Ponce kon zorgen: 5-4. Winnaar werd Dudley Leon en verliezer Chino Frances.

Het scoreverloop was:

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Cora | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | = 4 |
| Ponce | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | = 5 |

Na afloop verklaarde met nadruk manager Norman Jansen aan ons, dat zijn ploeg Ponce dinsdagavond ook van Argo Indians zal winnen in het Beproma-toernooi.

● *Zaterdagmiddag werden de zwemexamens afgelegd in het Rifzwembad. De ouders waren nerveuzer dan de kroost.*

### [G]eorge Maduro-elf bleven met 1-0 [T]era Cora de baas

([Van] een onzer verslaggevers)

[WI]LLEMSTAD — Op het terrein [te] Barber vond gistermiddag onder [grote] publieke belangstelling de voet[balw]edstrijd tussen het George Ma[duro]-team van Westpunt en het nog [onge]slagen elftal van Tera Cora [plaa]ts. In een sportief en spannend [duel] bleven de boys van Mando [Ma]rdis (het George Maduroteam) [die] van Henry Bernadina met 1-0 de [baas].

[Het] enige doelpunt werd enkele [minu]ten voor het ingaan van de rust [gesc]oord door Sigfried Anzano, op [een] afgemeten pass van Lucio Su[...]. In de tweede helft, hebben de [beide] ploegen hun uiterste best ge[daan] de score een ander aanzien te [geve]n, doch de achterhoedes van bei[de] elftallen gaven geen krimp.

● *Vanavond zit een groot deel van de wereld weer in spanning: wie wint? Cassius Marcellus Clay of Floyd Patterson? Eerstgenoemde twijfelt er niet aan: hij behoudt de titel in de zwaargewichtsklasse; Cassius zegt het (uiteraard) hardop. Floyd denkt waarschijnlijk dat Cassius de titel verliest, hij zegt niets en wordt daarom "the silent man" genoemd. Vanavond om half twaalf is een rechtstreekse radio-uitzending te beluisteren, verzorgd door Gillette Cabalgata Deportivo. O ja, de man op de foto met open mond is Clay.*

### Spaans Voetbal

MADRID (ANP) — De resultaten van de wedstrijden gespeeld voor de Spaanse competitie zijn: Sevilla — Real Madrid 2-1; Atletico Madrid — Betis 3-0; Zaragoza — Mallorca 4-0; Las Palmas — Valencia 1-2; Malaga — Atletico Bilbao 2-0; Elche — Barcelona 1-0; Español — Sabadell 2-1; Cordoba — Pontevedra 0-2.

Atletico Madrid leidt met 17 punten uit 10 wedstrijden. Pontevedra bezet de tweede plaats met 15 punten en Real Madrid de derde met 14 punten. Sabadell en Betis die slechts vier punten vergaarden, sluiten de rij.

### Okker in finale in Sydney verslagen

SYDNEY (ANP) — Tom Okker en zijn Australische partner Gail Sherriff zijn er niet in geslaagd de gemengd dubbelspel titel van de tenniskampioenschappen van Nieuw Zuid-Wales te veroveren. In de eindstrijd stuitte het tweetal op de Amerikaans/Australische combinatie Jim MacManus/Judy Tegart.

—x—

RIO DE JANEIRO (RTR) — De voetbalwedstrijd Brazilië — Rusland gisteren gespeeld in Rio de Janeiro is geëindigd in een 2-2 gelijkspel. Alle doelpunten werden in de tweede helft gemaakt.

### Hockey België tegen Duitsland gelijkspel

BRUSSEL (ANP) — De zaterdag in Brussel gespeelde vierentwintigste hockey-interland tussen België en West-Duitsland (heren) is in een doelpuntloos gelijkspel geëindigd. Van de vierentwintig ontmoetingen eindigden er vijf in een gelijk spel en werden er zestien door de Duitsers gewonnen. Ruim 1500 toeschouwers woonden de wedstrijd bij.

RIO DE JANEIRO (ANP) — Nicola Pietrangeli heeft de heren enkelspel titel van een internationaal tennistoernooi in Rio de Janeiro behaald. De Italiaan zegevierde in de eindstrijd met 6-4, 3-6, 6-4 over de Braziliaan Thomas Koch.

## Blom verslaat Reiph in Chumaceirocup-strijd

WILLEMSTAD. — De uitslagen in de tenniswedstrijd om de Chumaceirocup luiden:

**Blom (P.S.V.) — Reiph (R.C.C.) 8—6 en 6—3:** Blom speelde deze middag een sterke wedstrijd. In de eerste set liep hij uit tot 5—0. Reiph zette toen alle zeilen bij en wist 5—5 te maken en zelfs 6—5 voor te komen, waarop Blom weer 6—6 maakte, en daarna met goed geplaatste ballen de stand op 8—6 bracht.

**Mevr. Salas/mevr. Reinalda (C.S.C.) — mevr. Broer/mevr. Nijboer (P.S.V.) 6—3 en 7—5:** Een sportief gespeelde wedstrijd, waarin veel mooi netspel te zien was. De P.S.V.-dames hebben hard gevochten, maar moesten de eer aan de sterkere C.S.C.-dames laten.

**Mevr. Beem (marine) — mej. Kees 6—4 en 6—0.**

**Mej. Groendaal/mevr. Groman (R.C.C.) — mevr. Broer/mevr. Nijbier (P.S.V.) 6—4 en 6—1:** De volle winst voor de R.C.C.-dames. Mevr. **Groman speelde ~~deze middag~~ een goede partij en zorgde ervoor, dat zij de vallen binnen de lijnen hield.** Mej. Groendaal en mevr. Broer speelden een constante wedstrijd. Mevr. Nijboer speelde beneden haar vorm.

**Lampe (C.S.C.) — Blom (P.S.V.):** Een spannende wedstrijd, waarin Lampe de strijd op de base-line uitvocht. Hij was zoals gewoonlijk vast op zijn slagen. Blom trachtte met zeer snel net-spel de overwinning aan zijn zijde te brengen wat hem in de tweede set bijna gelukte. In de derde set kon hij niet meer tegen Lampe op, die het net-spel van Blom op de juiste wijze opving.

OP SUFFISANT-TERREIN

## Baseball-spelers vallen umpire aan

### Cien Fuegos kon zich niet beheersen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Sensationeel was het slot van de gistermiddag gespeelde baseballwedstrijd tussen Cien Fuegos en Groot Kwartier Stars, in het kader voor promotie naar de AA-klasse, op het terrein te Suffisant.

**Met de stand 5-4 in het voordeel van Groot Kwartier in de negende inning stopte umpire Eddie Martina de wedstrijd, wegens de duisternis. Op dat moment stond er een loper van Cien Fuegos op het tweede- en derde honk met geen enkele out. De spelers van de „Honderd vuren", die reeds danig verhit waren, zagen toen alleen het „vuur" en bestormden als één man de umpire.**

Er vielen verscheidene klappen en umpire Martina mocht zich gelukkig prijzen dat hij op enkele kneuzingen na, geen gebroken rib opliep.

*Straffen*

Natuurlijk zal de Curacaose baseball Bond strenge maatregelen moeten treffen en zware straffen uitdelen. Het is mogelijk dat de heer Martina verkeerd gehandeld heeft, doch de spelers moeten er altijd voor zorgen, dat zij sportmannen blijven en geen „alley-fighters", die om het minste of geringste de bokshandschoenen aandoen.

*Hand in de zak*

**Vorige week deed zich te Suffisant ook een incident voor in de wedstrijd tussen Cas Cora Lions en Groot Kwartier stars. De ruzie liep zo hoog dat umpire Frijmersum, die de wedstrijd wegens het incident in de zesde inning staakte. zijn hand in zijn zak stak en deed alsof hij er iets „gevaarlijks" uit wilde halen. Op tijd werd hij echter vast gehouden door een zijner collegas.**

Zou het niet beter zijn, indien deze play-off-wedstrijden in het Rifstadion worden gespeeld?....

### ~~Masahi~~ Masahi Ouchi vestigt twee records

**OSAKA (ANP) — Twee wereldrecords gewichtheffen verbeterde de Japanse middengewicht Masahi Ouchi op de laatste dag van de nationale universitaire kampioenschappen in Osaka.**

Ouchi, winnaar van de bronzen medaille tijdens de Spelen van Tokio, verbeterde eerst het record tweehandigtrekken, dat sedert 10 juni van dit jaar met 141 kg op naam stond van de Rus Belajev, tot 141,5 kg. Daarna stelde hij het wereldrecord voor de 3 Olympische oefeningen scherper. Door 142,5 kg te drukken, 140 kg te trekken en 170 kg te stoten kwam hij tot een totaal van 452,5 kg, waarmee hij het sedert 9 mei jl. op naam van de Rus Kourentzov staande record met 2,5 kg verbeterde.

### Uitslagen van zwemexamens

WILLEMSTAD. — Zaterdagmiddag hadden zich tientallen ouders, vriendjes en vriendinnetjes opgesteld langs de rand van het Rifzwembad om de kandidaten aan te moedigen, die het examen aflegden voor het diploma zwemmer: 146 leerlingen van de vijfde klassen van de lagere scholen gingen op, terwijl 124 cursisten het examen aflegden. Hiervan slaagden er respectievelijk 131 en 121.

Aan het examen voor het diploma geoefend zwemmer namen 68 scholieren deel (van wie er 56 geslaagden), en acht cursisten (die allen slaagden). De examencommissie bestond uit de heren J. Spit, O. Curiel en H. Knubben.

In Beproma-toernooi: 13-2

## Chicago gekraakt door Blue Hawks

### Veldfouten bij de vleet

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD. — Afgaande op het povere spel van Chicago zaterdagavond in het Rifstadion tegen Blue Hawks, is er geen reden de resterende wedstrijden in het Bepromatoernooi met optimisme tegemoet te zien. De infield beging blunder op blunder en de batters waren totaal van slag tegen het ook niet imponerend werpen van Henk Daniels. Manager Ernest Smits pupillen werden een gemakkelijke prooi voor de Blauwe Haviken, die niet eens op volle kracht behoefden te spelen om de overwinning te boeken. In deze eenzijdige wedstrijd won Blue Hawks zonder veel moeite met 13—2 en bleef aldus ongeslagen in drie gespeelde wedstrijden in het Bepromа-toernooi.**

Pas in de achtste en negende inning zag Chicago kans om een loper over de thuisplaat te sturen. Blue Hawks scoorde negen hits en beging vier errors. Chicago had vier hits en beging niet minder dan acht veldfouten, alle op naam van shortstop Boy Louisa en eerste honkspeler Obispo. Beste batters bij Blue Hawks waren Velder en Streden, ieder met twee hits in vijf slagbeurten. Obispo en Smit (pinchhitter) waren de helden bij Chicago. Obispo had twee hits in vier slagbeurten en Smit één hit in één slagbeurt.

*Zonder moeite*

Zonder een enkele hit gescoord te hebben, nam Blue Hawks een 1—0 voorsprong in de eerste inning. Dorthalina die na vier wijd het eerste honk cadeau kreeg, stal het tweede en verhuisde naar het derde op een rolling van Paulina en liep huiswaarts op een tweede rolling van Flemming. De slagmannen van Chicago vormden voor werper Daniels geen moeilijkheden en werden dan ook op vrij gemakkelijke wijze bedwongen. Louist, Homoeten Zandwijcken gingen, één, twee, drie out.

In de derde inning nam Blue Hawks een 4—0 voorsprong door runs van Dorthalina, Paulina en Flemming. De Blauwe Haviken gingen in de vijfde inning door met feest vieren en stuurden opnieuw drie lopers over de thuisplaats, waardoor het 7—0 werd. Het waren Flemming, Velder en Streden die voor Blue Hawks over de thuisplaat gingen. Oppermachtig bleven de Haviken hun superioriteit ten toon spreiden en namen in de zesde inning een 10—0 voorsprong. Dorthalina en Paulina scoorden met singles en Flemming kreeg vier wijd, zodat met nog geen enkele out de honken werden bezet.

*Naar 13—0*

Leito sloeg in een force play en Dorthalina werd op weg naar huis uitgeschakeld. Op een error van Obispo op het eerste honk, na een rolling van Velder, kon Paulina de stand op 8—0 brengen. Vervolgens liep Flemming binnen op een hit van Streden en kon Velder na een passball de tiende run voor Blue Hawks scoren. In de zevende inning bleef de stand ongewijzigd, doch in de achtste inning sloegen de Haviken opnieuw toe om weer drie lopers over de homeplate te sturen om nu met 13—0 voor te komen staan. Het waren Flemming, Leito en Velder die de homplate kruisten.

Eindelijk zag Chicago in de achtste inning kans de eer te redden. ~~Met een out sloeg Pete Daal een~~ **triple. Manager Ernest Smit, pinchhitter voor Josefina, scoorde met een infield single. Bullo zond Daal huiswaarts met een sacrifice fly (1—13). In de negende inning bracht Lake de stand voor Chicago op 12—3. Deze run was te wijten aan fouten van Dorthalina en achtervanger Simons van Blue Hawks. Winnaar werd Henk Daniels en verliezer Pete Daal.**

Het scoreverloop was:

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Blue Hawks** | 1 | 0 | 3 | 0 | 3 | 3 | 0 | 3 | 0 | — 13 |
| **Chicago** ... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | — 2 |

Dinsdagavond wordt het Bepromatussen Argo Argo Indians en Ponce. Argo Indians en Ponce.

VOETBALLEN TE BANDA ABAO

## Veteranen Barber geven Perlas del Mar klop: 7-1

**WILLEMSTAD — Op het voetbalterrein te Barber werden gistermiddag onder grote publieke belangstelling drie voetbalwedstrijden gespeeld. Daarbij ging de meeste aandacht uit naar het veteranen-team, dat een overtuigende overwinning van 7-1 behaalde op Perlas del Mar uit Pannekoek.**

Voor een verrassing zorgde de ploeg van Westpunt, dat met 1-0 de baas bleef over Tera Cora, welk elftal verleden week winnaar werd van een afval-toernooi. De eindstand was reeds voor de rust bereikt met een doelpunt van Siegfried Anzano. De tweede wedstrijd tussen Barcelona en Orion uit Papaya eindigde eveneens met 0-1, hetgeen ook de ruststand was. Voor Orion was het min of meer de eerste kennismaking met het Banda Abaose voetbal.

Onder de bekende naam Barber country club, welke voetbalclub reeds lange tijd niets van zich heeft laten horen, traden gistermiddag de veteranen van Banda Abao in het veld tegen de min of meer splinternieuwe club Perlas del Mar. Het werd een sportieve en aantrekkelijke wedstrijd, waarin de oudjes duidelijk het overwicht hadden. Zij wonnen met 7-1, terwijl men bij de rust reeds met 5-0 voorstond. De veteranen zelf zes doelpunten voor hun rekening, Perlas zorgde voor een auto-goal. Bij Barber country club scoorden Freddy Leito (twee keer), Augusto Melfor (twee keer) en Pablo Grandville en Julio Odulis, beiden eenmaal. Voor zondag staat ondermeer op het programma Tera Cora — Barcelona.

### Beslissingswedstrijd België en Bulgarije

**TEL AVIV (ANP). — België en Bulgarije zullen een beslissingswedstrijd moeten spelen om een plaats in het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1966.**

De Bulgaren eindigden dank zij een zondag in Tel Aviv behaalde magere 2—1 (rust 1—0) zege op Israël evenals België in groep I met zes punten uit vier wedstrijden.

Voor groep IV werden de laatste twee wedstrijden gespeeld, die niet meer van belang waren, omdat Portugal zich reeds had geplaatst. De Portuguezen verloren in Boekarest met 2—0 (rust 2—0) van Roemenië en Tsjechoslowakije zegevierde in Brno met 3—1 (rust 2—1) over Turkije.

## FIFA wil rust op voetbalvelden

**ZUERICH (ANP) — Het steeds toenemende aantal incidenten op en om voetbalvelden verontrust de internationale voetbal federatie (FIFA). Om een verder stijging tegen te gaan, overweegt de bond in de toekomst de clubs te straffen met tijdelijke uitsluiting, als zich bij hun thuiswedstrijden ongeregeldheden voordoen.**

Voorts zouden scheidsrechters wedstrijden moeten staken zodra voorwerpen in het veld worden geworpen, vooral als dit gebeurt met het kennelijke doel een speler te verwonden. Het FIFA-bestuur is zich er van bewust, dat door uitsluiting van een club duizenden onschuldige supporters zouden worden getroffen, maar ziet geen andere oplossing. Clubs zouden kunnen worden uitgesloten voor de rest van een seizoen of zelfs langer, als daartoe aanleiding mocht bestaan.

Sir Stanley Rous raadt in een memorandum de aangesloten bonden aan, speciale veiligheidsmaatregelen te nemen indien een tweede wedstrijd voor een willekeurige competitie van vitaal belang is voor de thuisclub.

„Het is gebeurd, dat spelers van bezoekende clubs in hun nachtrust werden gestoord door supporters die voor hun hotel demonstreerden tot diep in de nacht, dat thuisclubs hun tegenstanders verhinderden te trainen door geen oefenballen ter beschikking te stellen, dat plaatselijke bladen als het ware relletjes in de hand werkten door te suggereren dat luidruchtige supporters de bezoekers uit hun normale doen zouden brengen". In 't memorandum wordt voorgesteld de politie-bewaking te versterken voor wedstrijden, waarbij moeilijkheden worden verwacht en om toeschouwers, die in het bezit zijn van vuurwerk de toegang tot het stadion te ontzeggen.

Voorts wordt de bonden aangeraden rechters te verzoeken om personen, die zich bij sportevenementen op de een of andere wijze misdragen, strenger te straffen.

# Rio-overleg komt tot „vredesraad”

## „Vredesmacht” blijft Amerikaanse utopie

**RIO DE JANEIRO (AFP) — Op de tweede buitengewone conferentie van de organisatie van Amerikaanse Staten die sinds woensdagavond in Rio de Janeiro aan de gang is, is besloten voor april een speciale conferentie te beleggen voor een herziening van het handvest van de organisatie. Vooruitlopend op die conferentie kwam men overeen, het aantal samenkomsten te vergroten en een „inter Amerikaanse vredesraad” op te richten, die moet bemiddelen in geschillen tussen lid-staten en de onderlinge economische samenwerking moet versterken.**

*Plan-Marshall*

In een algemene verklaring waarin geen melding wordt gemaakt van een „permanente vredesmacht”, zoals door de Verenigde Staten bepleit, wordt gewezen op de noodzaak, dat alle lidstaten hun opvattingen coordineren over de middelen tot waarborging van de veiligheid op het continent tegen iedere vorm van agressie. Een aantal landen waaronder Chili, moet niets hebben van het Amerikaanse voorstel voor een permanente vredesmacht.

Het voorstel van een inter-Amerikaans bijstandsverdrag voor een „plan-Marshall”, dat vooral van Chili uitging, stuitte op bezwaren van Amerikaanse zijde, omdat de Amerikaanse grondwet het aangaan van financiele verplichtingen jegens het buitenland in de weg staat.

Wat de beoogde herziening van het handvest betreft, wil men tot een decentralisatie komen.

## Schepper van Perry Mason beroofd

PALM SPRINGS (RTR) — De schrijver van tal van detectiveboeken, waaronder de Perry Mason series, die grote bekendheid kregen door hun tv-bewerkingen, Stanley Gardner, is nu het slachtoffer geworden van een misdrijf. Uit zijn woning in Palm Springs in Californië hebben inbrekers kleren gestolen ter waarde van duizend dollar, aldus de politie aldaar.

## Moslims slaags met communisten in Soedan

KHARTOEM (RTR) — Twintig mensen, onder wie twee parlementsleden, zijn in Khartoem gewond bij gevechten tussen leden van de mohammedaanse broederschap en communisten. Ruim honderd mensen werden gearresteerd. Leden van de broederschap hadden het hoofdkwartier van de communistische partij met stenen bekogeld. De communisten en hun aanhangers hadden teruggeslagen. De politie moest met traangas ingrijpen om zeventigduizend mensen te verspreiden, die een mars door de stad hielden uit protest tegen het wetsontwerp waarbij de communistische partij verboden wordt.

## Begeleidingstoestel De Gaulle neergestort

PARIJS (DPA) — Een hefschroefvliegtuig, dat zaterdag de rit van president De Gaulle van Parijs naar zijn buiten Colombey-les-deux-Eglises „beveiligde”, is in de buurt van Troyes neergestort. De beide inzittenden werden nadat het toestel met een stroomdraad in aanraking was gekomen, van hun zitplaatsen geslingerd. Een der mannen was op slag dood, de andere is zondagochtend in een ziekenhuis overleden.

## GUINEA BOOS OP FRANKRIJK

DAKAR (AFP) — De regering van Guinea heeft besloten haar ambassade in Frankrijk te sluiten. In een communiqué wordt gezegd, dat deze stap wordt genomen naar aanleiding van de aanhoudende vijandige politiek van de Franse regering jegens de republiek Guinea. Deze uit zich in onophoudelijke komplotten tegen de sociale rust van de Afrikaanse staat, aldus het communiqué.

## Trea Dobbs en verloofde gewond

BREDA (ANP) — De achttienjarige Eindhovense mejuffrouw Trea van der Schoot, bekend als zangeres onder de naam „Trea Dobbs”, is samen met haar verloofde en begeleider, de 24-jarige Harry van Hooff uit Eindhoven, zondagmorgen om kwart voor vier op de Bredase weg in Zundert, bij een auto-ongeluk gewond geraakt. Zij zijn beiden in het Sint Ignatiusziekenhuis in Breda.

Trea Dobbs kreeg een hersenschudding haar verloofde brak een enkel.

## ECHTELIJK DRAMA IN BELGIE

BRUSSEL (ANP) — Het afgelopen weekeinde heeft zich in de Belgische plaats Poperinge een echtelijk drama voorgedaan, waarvan een moeder van twaalf kinderen het slachtoffer is geworden. Een 45-jarige arbeider ontstak tijdens een twist met zijn 43-jarige vrouw zo in woede, dat hij haar wurgde. Jaloezie zou de drijfveer zijn. De oudste van de kinderen is 23, de jongste drie.

## Lijfarts van Stalin overleden

MOSKOU (RTR) — Vrijdag is in de leeftijd van 66 jaar overleden dr Alexander L. Myasnikov, een bekende Russische hartspecialist, die ook Stalin heeft behandeld. Zijn levensbeschrijving in het orgaan van de communistische partij, de Pravda, is ondertekend door de Russische partijleider Brezjnjev, premier Kosygin en president Mikoyan.

* * *

● Tussen Syrië en de Sovjet-Unie zijn besprekingen gaande over een Euphraat-stuwdamproject. Dit heeft de Syrische minister van voorlichting meegedeeld, die nog zei, dat wanneer Rusland de dam wil bouwen het prioriteit zal krijgen (DPA).

## Hongarije gaat over tot vrijere economie

WENEN (RTR). — Als gevolg van een economische hervorming, waarmee vandaag wordt begonnen, zullen de afzonderlijke bedrijven in Hongarije meer ruimte krijgen voor eigen initiatief, zo staat in een zondag door Rezsoe Nyers, een secretaris van het Hongaarse centrale partijcomité, gepubliceerd rapport. Onder het nieuwe economische stelsel zal grotere aandacht dan voorheen worden besteed aan de prijzen, de produktiekosten en de marksituatie. Het nieuwe systeem, gebaseerd op een vijfjarenplan, zal verder een einde maken aan het dwingend voorschrijven van produktiecijfers voor elke bedrijfstak. Van invoering van het „kapitalistische stelsel” is volgens het rapport geen sprake. De staatscontrole-organen zullen een beslissende rol blijven spelen.

Het rapport volgt op een driedaagse bijeenkomst die het centrale comité van de Hongaarse communistische partij de vorige week in Boedapest heeft gehouden.

## PROF. LA PIRA OP VREDESMISSIE

ROME (AFP). — Volgens het Italiaanse communistische dagblad „l'Unita” is professor Giorgio la Pira, voormalig christen-democratisch burgemeester van Florence, dezer dagen op een vredesmissie in de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi geweest. Het blad schrijft vanochtend, dat hij daar Ho Tsji-Minh en andere Noordvietnamese leiders heeft ontmoet ter bespreking van de mogelijkheden om tot een bestand te komen.

Professor La Pira, volgens het blad behorende tot de linkervleugel van de christen-democraten en een vroom katholiek, had al eerder Warschau, Moskou en Peking bezocht. „Te oordelen naar wat wij van hem vernamen, zal zijn missie niet zonder positieve ontwikkelingen blijven”, zo schrijft l'Unita. Het blad brengt zijn vredesmissie in verband met een in april te Florence gehouden symposium, dat werd bijgewoond door onder meer de Britse labour-politici lord Brockway en William Warbey.

*● Prinses Margaret danst met president Johnson tijdens een dinerdansant op het Witte Huis in Washington.*

*● Een lange rij huisvrouwen voor een bakkerswinkel te Cardiff in Wales in de hoop enig brood voor het weekeinde te kunnen bemachtigen. Een staking, uitgeroepen door de bond van bakkerij-personeel, zou niet voor vandaag zijn geeindigd.*

# Oentoeng wilde hele legerleiding doden

## Leger niet akkoord met organisatie mars

**DJAKARTA (DPA) — De voormalige overste van de lijfwacht van president Soekarno en leider van de putsch van 30 september, Oentoeng zou bij een verhoor van enkele weken in Djakarta bekend hebben, dat hij zijn lijfwacht-bataljon op 5 oktober tijdens een parade op de „dag der strijdkrachten” had willen laten schieten op de niet-communistische generaals van het Indonesische leger. Deze bekentenis van Oentoeng is op een geluidsband opgenomen.**

Oentoeng, die met de organisatie van de parade belast was, wilde de bewuste generaals, onder wie de minister van defensie Nasoetion en het hoofd van het leger, generaal Achmad Yani, een eind van president Soekarno af op de tribune laten plaatsnemen. De marsorde van de voorste kolonne van de paradetroepen was zo geregeld, dat twee rebellen-bataljons een gezagsgetrouw bataljon „in de tang” zouden kunnen nemen en liquideren.

Oentoengs eerste lijfgardebataljon in het midden zou voor de tribune het vuur openen op de niet-communistische legeraanvoerders en daarmee het sein geven tot het uit de weg ruimen van meer dan tienduizend-anti-communistische officieren, politici en ambtenaren in geheel Indonesië.

Oentoeng liet zijn „parade-moordplan” varen omdat het leger de plannen voor de mars en de bezetting van de tribune terzijde legde en alle paradetroepen met scherpe munitie liet uitrusten. Dientengevolge besloot Oentoeng tot de ontvoering en vermoording van generaals na een rachtelijke overval, zoals dat bij de putsch op 30 september het geval was en waarbij deze opzet ten dele slaagde.

## Bedgenoot af

TAIPEH (DPA) — Juffrouw Lin Sjoei-Pan op Formosa kan weer vrij ademhalen. Het parlement van nationalistisch China heeft eindelijk een wetsontwerp goedgekeurd waardoor de verandering van „smakeloze en vulgaire namen” mogelijk wordt.

Lin Sjoei-Pan betekent namelijk bedgenoot.

## Leider Tory-oppositie bij president De Gaulle

PARIJS (RTR) — De leider van de Britse conservatieve oppositie, Edward Heath, is zondag in Parijs aangekomen, waar hij onder meer met pres. De Gaulle zal spreken. Heath zal onder meer met de Franse leiders van gedachten wisselen over de kansen op de eenwording van Europa en de mogelijkheid van Engeland om tot de EEG toe te treden. Zoals bekend zijn de onderhandelingen tussen Engeland en de zes over Engelands toetreding tot de EEG in januari 1963 op niets uitgelopen.

## Gewelddaden houden aan in Sto Domingo

SANTO DOMINGO (AFP) — Het radiostation van Romana, op ruim honderd km van Santo Domingo, is door brand verwoest. Men vermoedt dat een bomontploffing de brand veroorzaakte.

Voorts is gemeld, dat in Santiago een bomaanslag is gepleegd bij het huis van dr Salvador Jorge Blanco, die destijds kolonel Caamaño vertegenwoordigde in de commissie-ad-hoc van de Organisatie van Amerikaanse Staten. Er werd aanzienlijke schade aangericht.

In Santo Domingo zelf duurden de gewelddaden voort. Er zijn granaten ontploft en er werd geschoten.

# Federaal hof legt CP in Amerika hoge boete op

## Eerder vrijspraak van hooggerechtshof

**WASHINGTON (RTR) — Een federaal districtshof in Washington heeft vrijdagavond, na een proces van drie weken, de Amerikaanse communistische partij een boete van 230.000 dollar — het maximum — opgelegd. Dit omdat zij zich niet als „agent van de Sovjet-Unie” bij de overheid heeft laten inschrijven.**

Een jury van acht mannen en vier vrouwen bevond de partij schuldig na een beraad dat twee-en-een-half uur duurde. De partijsecretaris, Gus Hall, was aanwezig toen de uitspraak werd gedaan. Hij verklaarde dat de partij in hoger beroep zal gaan.

Het hooggerechtshof stelde afgelopen maandag nog vast dat een wetsartikel dat leden van de Amerikaanse communistische partij verplicht zijn zich bij de overheid te laten inschrijven, in strijd met de grondwet is. Het hof baseerde zich op het eerste amendement op de grondwet, dat aan ieder het recht toekent op vrijheid van geloof en vereniging, en op het vijfde amendement dat bescherming biedt tegen orders van hogerhand, waarbij burgers verplicht zouden zijn zichzelf te beschuldigen.

*Eerder veroordeeld*

Een uit 1950 stammende wet ter bestrijding van ondermijnende activiteit bepaalde dat de partij zich als agent van de Sovjet-Unie moest laten inschrijven. De bepaling gold ook voor individuele leden. Het hooggerechtshof deed alleen een uitspraak aangaande deze laatste bepaling.

De communistische partij was al eerder, in 1962, schuldig bevonden maar de uitspraak werd in hoger beroep teniet gedaan.

## McNamara en Ball naar Londen

LONDEN (DPA) — De Amerikaanse minister van defensie, Robert McNamara, en de onder-minister van buitenlandse zaken Ball worden volgens de Sunday Times zeer waarschijnlijk donderdag voor overleg met de Britse regering in Londen verwacht.

De correspondent van het blad in Washington meent te weten, dat de Amerikaanse minister van defensie in Londen zou willen polsen of de regering-Wilson bereid is, de toekomstige Britse Polaris duikbootvloot te internationaliseren of zelfs aan de VS te verkopen. Internationalisering van de Britse Polaris-duikboten of hun verkoop aan de Amerikanen en het daarmee gepaard gaande prijsgeven van de onafhankelijke Britse afschrikkingsstrijdmacht zou de (west-) Duitsers het gevoel geven op voet van gelijkheid met de Engelsen behandeld te worden, aldus de correspondent van de Londense Sunday Times, die meent dat ook financiele motieven hierbij een rol zouden kunnen spelen.

## Schadevergoeding

NEW YORK (RTR) — In New York heeft mevrouw Capossela, de weduwe van een ruim zeven jaar geleden op 53-jarige leeftijd overleden instrumentenmaker, een schadevergoeding van 740.000 dollar toegewezen gekregen. Rechter Nicholas Pette van het hooggerechtshof van New York zei dat overtuigend was bewezen dat haar man was gestorven aan een hartaanval als gevolg van de schrik, hem bezorgd door een auto die dwars door de heg van zijn voortuin was gereden en bijna het huis had geraamd. Het bedrag van de schadevergoeding was gebaseerd op de inkomsten die Capossela waarschijnlijk zou hebben genoten wanneer hij in leven was gebleven.

# COLOMBIA TEG[...] OAS-STRIJDMAC[...]

## Chileense stakers weer aan werk

SANTIAGO (ANP) — In Chili zijn zaterdag de arbeiders van de steenkoolmijnen en het onderwijzend personeel weer aan het werk gegaan na een staking van een dag. De leraren en professoren wilden een betere salariering, terwijl de mijnwerkers het werk hadden neergelegd uit sympathie met de 17.000 arbeiders in de kopermijnen, die als sinds 24 oktober staken uit protest tegen een reorganisatie-plan. Een achtduizend arbeiders in de salpetermijnen hebben een verzoek om ook in staking te gaan, afgewezen. Zij zijn wel bereid morele steun te verlenen.

## Zeven kinderen in vuurzee omgekomen

SUNBURY (AFP) — Een mysterieus drama heeft gisternacht te Sunbury (Pennsylvania) aan zeven jonge kinderen het leven gekost, terwijl acht personen werden gewond. Allen behoorden tot een gezin. De ouders waren, toen alle kinderen in diepe rust lagen, in hun blokhuis van buitenaf beschoten en gewond geraakt. Onmiddelijk daarop vloog het huis, dat in het open veld was gelegen, in brand. Zeven kinderen beneden de tien jaar kwamen in de vlammen om. Zes oudere kinderen wisten zich, enkele deerlijk gewond, uit de vuurzee te redden. De vader zei voor een raadsel te staan.

# BRANCO verbiedt ultrarechtse groep

**RIO DE JANEIRO (RTR) — President Castelo Branco van Brazilië heeft zaterdag de „radicale democratische liga”, een paramilitaire organisatie van rechtse officieren en burgers, voor zes maanden verboden. De organisatie die ijvert voor een strakkere revolutionaire politiek in Brazilië, heeft het vooral gemunt op de oppositiekandidaten die vorige maand tot gouverneur werden gekozen.**

Verscheiden bladen hebben de organisatie ervan beschuldigd, dat zij wil voorkomen, dat Francisco Negrao de Lima op vijf december wordt geinstalleerd als gouverneur van de staat Guanabara. Negrao de Lima is een goede vriend van oud-president Kubitschek, die onlangs na een kort verblijf in Brazilië als balling naar de V.S. is vertrokken. Evenals Kubitschek werd de nieuw gekozen gouverneur van Guanabra onlangs ondervraagd door een militaire commissie, die een onderzoek instelt naar beweerde communistische infiltratie bij het oude regime. Deze ondervraging werd plotseling gestaakt, kennelijk op last van president Castelo Branco, die steeds heeft verklaard dat de gekozen oppositiekandidaten ongehinderd hun ambt zullen kunnen aanvaarden.

Leider van de „radicale democratische liga” is de kolonel b.d. Osnelli Martinelli, die ook voorzitter van een dergelijke commissie van onderzoek was, doch aftrad omdat hij vond dat aanhangers van het oude bewind onder de anderhalf jaar geleden verdreven president Goulart niet straf genoeg werden aangepakt.

## Voedselschaarste nijpend in India

MADRAD (RTR) — Premier Sjastri van India heeft op een bijeenkomst van arbeiders in Madrad verklaard, dat India zich mogelijk over twee maanden al geplaatst zal kunnen zien voor „speciale” moeilijkheden betreffende de voedselvoorziening. Het land moest zijn inspanningen opvoeren om zoveel mogelijk zichzelf te kunnen bedruipen.

## PORTUGAL LEVERT OLIE AAN RHODESIË

JOHANNESBURG (RTR) — Het Zuidafrikaanse blad „Johannesburg Sunday Express” meldt dat de Rhodesische regering een regeling heeft getroffen voor de levering van olie door Portugal om mogelijke sancties het hoofd te bieden. Het blad meldt uit Salisbury dat drie maanden geleden, toen er voor een eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring nog niet zoveel gevaar scheen te bestaan, een regeling was getroffen over levering van olie aan Rhodesië door „Sonorep” de dochtermaatschappij in Mozambique van het Portugese olieconcern „Sonap”. Volgens het blad zijn reeds drie Rhodesiërs gekozen in het bestuur van Sonarep. De olie zou van Angola via Mozambique en Zuid-Afrika naar Rhodesië worden vervoerd.

# Moskou neemt Londen in de arm inzake Laos

## Optreden van V.S. aan kaak gesteld

**MOSKOU (RTR) — De Sovjet-Unie heeft Engeland voorgesteld samen „het agressieve optreden van de VS in Laos aan een nader onderzoek te onderwerpen en de Amerikaanse regering te waarschuwen voor de mogelijke gevolgen van dit optreden”. Zoals bekend zijn Rusland en Engeland beide voorzitter van de Geneefse conferentie over Laos.**

Het voorstel van Rusland is vervat in een nota, volgens Tass op 18 november aan de Britse ambassade in Moskou overhandigd. De Russische regering zegt in deze nota voorts dat Amerikaanse vliegtuigen Laotiaanse provincies bombarderen en dat de VS verzocht moet worden direct een einde aan deze bombardementen te maken. De Britse regering zou samen met de Russische het Amerikaanse optreden in Laos moeten veroordelen.

Men verwacht dat Engeland de nota zal verwerpen als eenzijdige propaganda zoals het ook al in de loop van dit jaar met een soortgelijke Russische nota heeft gedaan.

## Voor Bogotá b[...] slechts één Dui[...]

BOGOTA (RTR) — [...] Guillermo Leon Valencia [...] lombia heeft gezegd, dat [...] zich absoluut zal verzette[n ...] oprichten van een perma[nente ...] Amerikaanse vredesmacht [...] een persconferentie, da[t ...] daartegen is, omdat mi[...] tige landen geen plaats [...] gen naast het sterke le[...] V.S.

De president verklaard[e ...] voorstander van het idee [...] ganisatie van Amerikaans[e ...] verstevigen, hetgeen hij b[...] het enige middel om de [...] op te lossen, die in dit [...] wereld voorkomen.

De Colombiaanse rege[ring ...] er niet voor om weer [...] betrekkingen met de Sov[jet-Unie ...] te knopen om zodoende te [...] dat er een middelpunt v[...] grondse actie zou ontsta[an ...] woord op een vraag ze[i ...] biaanse president, dat h[...] van visa aan een groep [...] parlementsleden niet [...] erkenning van Oost-D[uitsland ...] houdt. Voor Colombia [...] slechts één Duitsland, na[...] Duitsland. De visa zijn [...] strekt uit overwegingen [...] lijkheid, aldus president [...] Leon Valencia.

## IN INDONESIË [...] VICE-PRESID[ENT ...]

DJAKARTA (ANP). [...] hebbende militaire kri[...] Indonesische hoofdstad [...] klem geruchten tegenge[...] de militaire leiding [...] drongen op de benoemi[ng ...] vice-president met het [...] opvolging van de presid[ent ...] geruchten, die op 17 n[ovember ...] gonnen te circuleren, ge[...] een kandidaat van [...] het vice-presidentschap.

## GEMINI-VLUC[HT ...] IN VS IN GE[...]

KAAP KENNEDY (AP[...] Kaap Kennedy hebben [...] van de vliegtuig- en [...] briekent „McDonnel” gist[eren ...] stuk doorgewerkt, om [...] montcurstaking, de Gemi[ni ...] plan op 4 december te [...] lanceren. Het is echter [...] dat deze vlucht op h[...] tijdstip kan doorgaan. [...] cering van de Gemini-[...] december was bepaald [...] moeten worden uitgest[eld ...]

## Geen bestuur [...] nieuwe Grie[kse] bisschoppe[n]

ATHENE (RTR) — A[...] Chusostomos van Grieke[nland ...] een rondschrijven doen u[...] in de kerkelijke autorite[iten ...] verzocht het bestuur in [...] kante diocesen niet aa[n ...] kozen bisschoppen over [...] Dit betekent de eerste [...] kelijke zijde in het [...] schil tussen kerk en [...] overplaatsing en verkie[zing ...] schoppen.

Inmiddels had minister [...] van onderwijs en go[...] zondag een onderhoud [...] minister, Stefanipoulos [...] waarin de toekomstige [...] tussen kerk en staat we[rd ...] legd.

## Mansfield naar [...]

WENEN (DPA) — De [...] se groep senatoren onder [...] senator Mansfield is [...] Bockarest, het laatste [...] over de Europese Vi[...] staties op hun informati[e...] standpunten van diverse [...] in de kwestie-Vietnam, [...] vertrokken. Het bezoek [...] mense hoofdstad heeft [...] duurd.

## Javits wil st[...] Vietnampoli[tiek]

NEW YORK (AFP) [...] blikeinse senator Jacob [...] zondag in een vraaggespr[ek ...] televisie gevraagd om [...] van de Amerikaanse [...] over Vietnam door het [...] congres te laten bestude[ren ...]

Hij stond persoonlijk [...] politiek maar verkla[arde ...] steeds meer Amerikane[n ...] de politiek zorgen [...] Javits heeft al in een [...] strekking in verschillende [...]

## Indiase nota [...] Chinese rege[ring]

NIEUW DELHI (ANP) [...] heeft China laten [...] Chinese troepen, en [...] grens tussen Sikkim en [...] ingegraven, vastbesloten [...] incidenten uit te lokken [...] biet van Sikkim.

India dringt er in [...] Chinese regering op [...] Chinese troepen in die [...] gen agressieve activiteit [...] ken.

* * *

● Een negerin in Mo[zambique ...] Portugees Oost-Afrika [...] vierling gebaard: drie [...] een meisje, die volgens [...] gese persbureau Lusita[nia ...] zijn (RTR).